



Radovljica — Na slavnostni seji radovljiske občinske skupščine so podpisali listino o pobratenju z občino Buje v sosednji socialistični republiki Hrvatski. Občini bosta odslej sodelovali na gospodarskem, kulturnem, športnem in drugih področjih. — Foto: F. Perdan



Tržič — Slavnostne seje skupščine občine Tržič, ki je bila v soboto v počastitev občinskega praznika, so se poleg delegatov udeležili tudi predstavniki pobratenih občin Zaječar in Ste Marie aux Mines ter številni drugi gostje — Foto: F. Perdan

Leto XXXIII. Številka 59

Ustanovitelj: občinska konferenca SZDL
Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka
in Tržič — Izdaja Časopisno podjetje
Glas Kranj — Glavni urednik Igor Slavec
Odgovorni urednik Andrej Zalar

GLAS

GLASILLO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

4. in 5. stran
6. in 7. stran

■ Občini Radovljica in Tržič praznujeta

V Radovljici so praznovali

Na slavnostni seji radovljiske občinske skupščine so podelili letošnja občinska priznanja — Precejšen gospodarski uspeh v minulem letu

Radovljica — Pred 39. leti, 5. avgusta, je bil na Vodiški planini ustavljeno prvi slovenski bataljon NOV, ki je dobil ime po našem velikem pisatelju Ivanu Cankarju. V spomin na ta dan praznujejo v radovljiski občini vsako leto svoj praznik.

Letos so ga praznovali v petek, 1. avgusta, v osnovni šoli Antona Tomaža Linharta. V lepem kulturnem programu so se z izbornim bogatim repertoarjem predstavili tečaji iz občine Buje v SR Hrvatski. Prav s to občino so sklenili pobratenje in na slavnostni seji tudi podpisali listino o pobratenju. Občina Radovljica tako zdaj uspešno sodeluje s pobraterno občino Svilajnac in Brus, v zadnjem letu pa so se Radovljicani še posebej izkazali. Občina Brus je prizadel potres, čini radovljiske občine pa so za

odpravo posledic potresa namenili enodnevni zaslužek vseh zaposlenih. Z njim bodo v Brusu zgradili manjšo osnovno šolo.

Slavnostni govornik na petkovski seji je bil predsednik zborna združenega dela Jože Kapus, ki je orisal razvoj občine v zadnjem obdobju. V zadnjih štirih letih so v občini dosegli pomembne gospodarske uspehe, družbeni proizvod se je dvignil za 6,9 odstotka in radovljisko gospodarstvo zadnja leta tako več ne zaostaja za gorenjskim in slovenskim gospodarstvom. V prvem polletju letošnjega leta je izvoz porasel za 21 odstotkov, uvoz pa je bil za 8 odstotkov nižji od lanskega. Vrednost proizvodnje je bila letos za 20 odstotkov višja kot lani, v občini pa prevladuje predelovalna industrija, ki ustvarja 65 odstotkov družbenega proizvoda. Največje pro-

bleme imajo še vedno s komunalno, medtem ko so na področju stanovanjskega gospodarstva uspeli zgraditi več sto družbenih stanovanj.

V prihodnjem obdobju si bodo predvsem prizadevali, je poudaril Jože Kapus, za nadaljnjo stabilizacijo gospodarstva in za uresničitev vseh družbenih usmeritev, dogovorov in sporazumov. Treba bo odpraviti nekatere pomanjkljivosti, omejiti administracijo ter preseči ozka podjetniška gledanja. Le tako bo gospodarstvo občine še naprej uspešno, družbeni in zasebni standard pa vedno višja, v zadovoljstvo vseh delovnih ljudi in občanov radovljiske občine.

D. S.



Miodrag Kostić, predsednik skupščine občine Zaječar, in Milan Ogris, predsednik skupščine občine Tržič, sta podpisala listino o pobratenju občin. V Zaječarju bosta listino podpisala 7. septembra. — Foto: F. Perdan

Bratstvo je sklenjeno

Osrednja dogodka sobotne seje skupščine občine Tržič sta bila podpis listine o pobratenju med občinama Tržič in Zaječar ter podelitev plaket mesta Tržiča

Tržič — Verjetno še ob nobenem občinskem prazniku ni bila seja skupščine občine Tržič tako slovesna kot minilo soboto dopoldne. Poleg delegatov vseh treh zborov so se je namreč udeležili tudi številni gostje, med njimi predstavniki občin Zaječar, Ste Marie aux Mines in Ludbreg, Zveze slovenskih organizacij na Koroškem, medobčinskih družbenopolitičnih organizacij, gorenjskih občin pa seveda delovni ljudje in občani Tržiča.

Slavnostni govornik je bil Milan Ogris, predsednik skupščine občine Tržič, ki je v uvodu spomnil na

5. avgust pred devetintridesetimi leti, ko so v Verbičevi koči pod Storžičem padli prvi tržički borce. »Prek štiristo dragocenih življenj je dala naša občina za svobodo,« je dejal. »S spoštovanjem se jih spominjam ob 35. obletnici zmage nad fašizmom in nikdar ne smemo pozabiti, kaj jim dejujemo. Kot ne bomo pozabili neprecenljivih vrednot Titove bogate dediščine: svobodo, nedovisnost, bratstvo, enakost, samoupravljanje, sožitje in neuvrščenost. Varovali jih bomo in plemenitili.«

Nadaljevanje
na 20. str.



30. gorenjski sejem

kranj 15.-25.8.80

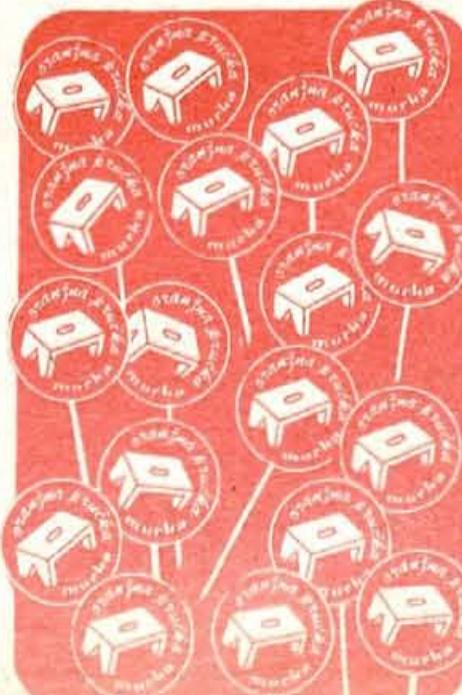
ugodni nakupi blaga
široke potrošnje
nižje cene
kmetijska mehanizacija
večerni zabavni
program

Ali želite
značko -
oranžna pručka?

Dobite jo lahko od
15. do 25. avgusta
v paviljonu

murka

na Gozenjskem
sejmu v Kranju!



Spomenik
Ob krajnjem prazniku Kamne gorice odkrili lep spomenik, ki so ga zgradili krajani s prostovoljnim delom. — Foto: F. Perdan

Spomenik borcem Kamni Gorici

KAMNA GORICA — Ob občinskem prazniku Radovljice in ob krajnjem prazniku Kamne gorice so minilo nedeljo slovenski borcevni spomenik. Spomenik so zgradili borcevi sami, s prostovoljnim delom in s prispevkvi. Najbolj se ukazala delovna skupina, ki so sestavljali Franc Hrovat, Bojan Smrekar, Franc Solar in Jože Kapus. Slovensnosti v Kamni gorici pripravili lep kulturni pro-

D. S.

Kdaj bomo močnejši od mesnih kriz Šele ob praznih kavljih se zdramimo

Že nekaj let zapored v poletnih mesecih primanjkuje mesa, vendar je sedanje pomanjanje najostrejše – Iz leta v leto ugotavljamo pomanjkljivosti in vzroke, pa ne najdemo pravih in trajnih rešitev – Gorenjska mora pospešeno iskati izhod, saj so ocene te problematike pripravljene

ŠKOFJA LOKA – Ko ostanejo kavlji v naših mesnicah prazni, so najpogosteje na udaru mesarji kot tisti »nepridipravi«, ki so krivi za pomanjanje mesa, pravita direktor delovne organizacije Mesna industrija Gorenjske Škofja Loka Franc Mihovec in direktor temeljne organizacije Mesoizdelki Miro Duič. Pa je v tej trditvi bore malo resnice, nadaljujeta, saj skrb za polne mesnice ni le na ramenih mesarjev, ampak tudi odgovornost proizvajalcev, potrošnikov in vse družbenе skupnosti. Tudi mesar ima raje polno izkorisčene klavnitske zmogljivosti in založene mesnice, saj to prinaša dohodek, od katerega izključno živi.

V sedanjem položaju pa temu ni tako. Predvsem to ni nobena novost, saj se pomanjanje mesa v poletnih mesecih ponavlja že nekaj let, vendar še nikdar ni bilo tako ostro kot sedaj. Pomanjanje spremljajo ponavadi še poslabšan gmotni položaj klavnitske industrije, slabši pogoj primarne ozirome osnovne živinske proizvodnje in, kar ni nič manj pomembno, negodovanje ljudi, ki vpliva na razpoloženje delovnih ljudi in občanov. Še bolj pa je žalostno, da nas ponavljajoče se pomanjanje mesa in mesnih izdelkov ne izuči, da bi našli učinkovite in trajne družbene rešitve, ampak ponavadi ob praznih kavljih le gasimo.

Mesarji in proizvajalci mesa ter rejci opozarjajo na to na najrazličnejših ravneh, vendar je bilo doslej preveč gluhih ušes. Kaže, da se je sedaj, ko je pomanjanje doseglo kritično mejo, le premaknilo, batiti pa se je, da vse skupaj ne bo spet zastalo in da se bo stara pesem še ponavljala.

Pisanje temelji na ugotovitvah loških Mesoizdelkov, ki pokrivajo okrog 60 odstotkov gorenjskih potreb po mesu in mesnih izdelkih, na to organizacijo združenega dela pa odpadne tudi lep del gorenjske primarne živinorejske proizvodnje. Zato veljajo ugotovitev Ločanov tudi za vso Gorenjsko. Gre za goveje meso, za teletino, svinjino, pa tudi za perutnino. Ponudba živine je tako pičla, da so klavnitske zmogljivosti izkorisčene komaj 60-odstotno. To velja za goveje živino. Pri praščih je nekoliko boljše, saj prihajajo od drugod. V mesnicah zaradi tega tudi za normalno oskrbo mesa ni dovolj, klavnice pa ne ustvarjajo načrtovanega dohodka. Nepopolna proizvodnja je dražja, slabša pa se zaradi tega tudi ekonomska in socialna varnost delavcev v klavnitski industriji.

Najmanj širje vzroki botrujejo takšnemu stanju.

Prijeva živine je manjša, saj rejec nima stimulacije, tepejo pa ga cenovna nesporazmerja živine in krme. Pa tudi sicer je v naših hlevih letos manj živine, saj je lanska suša zmanjšala stalež. Povečalo se je tudi povpraševanje po mesu. Tretji vzrok pa je tudi večkrat namerno zadrževanje živine v hlevih, čakajoč na ugodnejšo ceno zaradi pretirane poudarjanja, da je živina prepočen. Četrти vzrok, ki pa ni manj pomemben, pa je organiziranost mesne proizvodnje, predelave in klavnitsva nasprotno. Trditev velja tudi za celotno kmetijstvo, ki ni odporno zoper najrazličnejša gibanja in pretrese. Preveč še vedno računa na razne kompenzacije in tudi na potrošnika, ki naj z globljim posegom v žep bliži razlike. Ljubljana je na primer našla rešitev s preskrbovalno interesno skupnostjo, kjer se moralno in materialno odgovorno srečajo proizvajalci in potrošniki. Mesoizdelki so član te skupnosti in imajo zato obveznosti tudi do Ljubljane. Več bo takšnih skupnosti, težje bo tistem, ki se ne povezuje, ki ubira sam starata pota in meni, da se bodo krize že tako ali drugače rešile.

V interesnih skupnostih za preskrbo, pospeševalnih skladih in dohodkovnem povezovanju s kraji in ljudmi, ki so voljni in znajo rediti živino, se ponuja rešitev tudi za Gorenje. Nam je povrhu vsega še lažje, saj smo močni rejci živine, predvsem goveje, pa tudi pri svinjini in perutnini še nismo izkoristili vsega. Vzpodbujuje je treba rejca, ga nagrajevati, regresirati ali kako drugače pomagati, pa bo začutil, da je to njegova zanesljiva prihodnost. Prav sedaj je pravi trenutek za to, vendar pot ne sme biti ozka, temveč široko družbenopolitično zasnovan, ne pa zožena le na nekatere. Pravimo, da je Gorenjska enoten prostor, zato naj bo takšno tudi reševanje najrazličnejših problemov. Če bi že prej ravnali tako, zanesljivo ne bi tako pogosto stali v praznih mesnicah, tarnali, gasili v sili, iskali krivce ter celo razmišljali, da bi šli po mesu drugam ...

J. Košnjek

Izvoz prazni prodajne police

Z osnovnimi prehrambenimi izdelki je tržiški Mercator-Preskrba dobro založen – Samo s podražitvijo mesa trajne rešitve ne bomo dosegli – Usmeritev domaćih proizvajalcev v izvoz in omejevanje uvoza prazni prodajne police



Posmek kupcem, ki že dolgo zaman sprašujejo po pralnih strojih. Ti potujejo zdaj pretežno na tuje. – Foto: arhiv Glasa

Tržič – Glede na to, da v zadnjih mesecih na domačem trgu primanjkuje posameznih vrst tehničnega blaga, da se je zaradi gradbene sezone pojavilo običajno tekanje za cementom, železom in opeko in da je potrošnica mrzlica spraznila tudi police z nekaterimi osnovnimi prehrambenimi izdelki, je prav, da vemo, kako so založene tržiške prodajalne Mercatorja-Preskrbe, ki ima v tej občini razpredeno gosto mrežo trgovin.

Prehrambeno blago tržiški Mercator dobiva iz centralnega skladišča v Ljubljani. Na policah je dovolj vsega, tudi moke, sladkorja in masti, le olje je moč dobiti samo v plastičnih steklenicah. Slabše je z zelenjavjo in sadjem, ki že v Tržiču pride nekvalitetno in hitro gnije, medtem ko južnega sadja, podobno kot po vsej Sloveniji, tudi v tržiških prodajalnah skoraj ni videti.

Problem številka ena so že nekaj mesecev pralni praški in kava. Kave bo menda dovolj že v teh dneh, s ponudbo pralnih praškov pa v Mercatorju kupcev še ne bodo mogli zadovoljiti. Dobivajo ga le v zelo okrnjenih količinah, kolikor ga sploh dobivajo. Nemočni so tako kot kupeci.

V zadnjem času se je pojavilo tudi pomanjanje svežega mesa. Piščanci na primer dobivajo le pol toliko, kot jih naročajo, ob teletini pa zdaj manjka še svinjine in govedine. Problem je vsejugoslovanski. Kot menjijo v Mercatorju, pa zgoraj s podražitvijo trajne rešitve ne bomo dosegli.

Težave so tudi z belo tehniko. Ni pralnih strojev, ni zamrzovalnikov

tovarne zraven vslijo na primer še štedilnike, ki jih je sicer dovolj. Večana doba, kot takemu načinu pravijo, je pri nas v nasprotju z zakoni, a kaj, ko v sili drugače ne gre.

Na pol prazne trgovine in skladšča z gradbenim materialom so najboljši dokaz, da je sezona gradenja v polnem razmahu. Občani najbolj pogrešajo, pločevinu, žičnike, betonsko železo, nekatera vrste gradbenih strojev, zlasti mešalce, cement in opeko. Tudi posameznih vrst barv in kmetijskega orodja ni vedno v trgovinah.

Zima je sicer še daleč, vendar že kaže misliti na mrzle dni in na zaloge kurjave. V Mercatorju pravijo, da premog sicer dobivajo kolikortoliko po planu, vendar pa je dosti slabši od zahtevane kvalitete. Še več težav imajo z drvmi; dobili bi jih radi vsaj 2500 kubičnih metrov, »zadovoljni« pa bodo lahko, če jih bo 500 metrov.

Solidnost trgovine oziroma ustrežljivost prodajalcev je torej nemogoča, čeprav se kupci zmotno, največkrat znašajo nad njimi. Česar na domačem trgu ni, ne more biti niti na prodajnih policah, pa če so trgovski komercialisti še bolj iznadljivi. Vzrokov je več: težnje po čim večjemu izvozu, uvozne omejitve, izsiljevanje višjih cen, ne nazadnje pa tudi dostikrat nepravilna usmerjenost naše proizvodnje in preslab dohodkovna povezava med njo in trgovino.

H. Jelovčan

Komunala ne more iz krize

Komunalno podjetje Tržič bi se iz težav lahko izkopalo le s pomočjo občinske komunalne skupnosti, ki naj bi mu zaupala gradnjo ter vzdrževanje komunalnih objektov in naprav v občini pa tudi vzdrževanje celotnega stanovanjskega fonda

Tržič – Katera je pravzapravista prelomnica, ob kateri se je razvoj v Komunalnem podjetju Tržič ustavljal, ko ni bilo denarja za nakup sodobne opreme in s tem možnosti za konkurenčen nastop na trgu, hkrati pa za uspešno poslovanje, je zdaj težko reči. Pobrskati bi morali po arhivih, kajti »starega« direktorja že več kot leto dni ni. Tako kot ni tehničnega vodje, vodje gradbene enote in ne vodje komunalnih služb. Vsi so lani odšli drugam, objektivne slike pa bi brez njih ne mogli ustvariti.

Pred nekaj meseci je med tako osiromašen strokovni vodstveni team prišel novi direktor Milan Gorčič. »Komunala se v Tržiču ne bo pobrala na noge, dokler je ne bodo sprejeli za svojo,« je ena od njegovih prvih gremkih ugotovitev. »Rešitev za nas bi bila, če bi uspeli prevzeti celotno vzdrževanje stanovanjskega fonda v občini. Seveda pa bi se morali usposobiti tako, da bi nam lahko zaupali tudi vsa dela za komunalno interesno skupnost, s katero bi morali čim tesneje sodelovati.«

Rešitev niti ni tako zpletena in nemogoča, če bi v Komunalnem podjetju imeli denar za sodobno opremo, če bi imeli sposobne strokovne delavce, ki bi se spoznali tudi na pripravo dela in skrbeli, da ne bi

niti stroji niti delavci čakali na podnudbe.

»Minilo poslovno leto smo sklenili domala z izgubo. Minusa sicer ni bilo, dohodka pa tudi ne. Cene komunalnih storitev smo letos končno uspeli popraviti vsaj toliko, da nam ne prinašajo izgub, kar pa ne velja za smetišče v Hudem, s katerim smo samo v prvih treh mesecih „prislužili“ trinajst starih milijonov primanjkljaja. Res je, da bi brez gradbene enote verjetno že prodadli.«

»Na vsak način bi potrebovali več pomoči komunalne skupnosti,« je nadaljeval Milan Gorčič. »Pogodbе s krajevnimi skupnostmi in temeljnimi organizacijami združenega dela smo za opravljanje različnih del sicer sklenili, vendar roki, kdaj naj bi kje začeli, niso določeni. V komunalni skupnosti bi lahko napravili celoletni plan, po katerem bi tudi mi izdelali svojega. Težko je, ker je denar za investicije in vzdrževanje komunalnih objektov in naprav v krajevnih skupnostih zelo razdrobljen. Ravno zato bi bil plan še toliko bolj potreben.«

Dejstvo je, da Komunalno podjetje iz položaja, v kakršnem je zdaj, samo ne bo našlo poti.

H. Jelovčan



PRIZNANJA ZA ZVESTOBO KOLEKTIVU – Samoupravni organi tiskarne in kartonaze Gorenjski tisk iz Kranja že pet let zapored 20 in 30-letno neprekinitno delo v kolektivu. Letos so podelili 44 takšnih priznanj. Jože Bogataj je prejel priznanje za 30-letno delo v kolektivu, šest delavcev je prejelo priznanje za 20-letno neprekinitno delo, 37 pa za 10-letno neprekinitno zvestobo kolektivu. Doslej je takšna priznanja prejelo že 126 delavcev, kar kaže na veliko stalnost delavcev Gorenjskega tiska. (jk) – Foto: F. Perdan

SKUPNOST ZA ZAPOSLOVANJE KRAJNA

Uspabljanje in zaposlovanje invalidnih oseb (4)

PROGRAM LETOŠNJIH NALOG (a)

Ker je ostalo le pri predlogih in zamislih o rehabilitacijskem centru za Gorenjsko, problematika pa staja enaka še naprej, sem cilje nove organiziranosti zamisli rehabilitacijskega centra upoštevala v programske zasnovi za leto 1980, ki vključuje: dejavnost predpoklicnega usposabljanja, organiziranje uspešnosti usposabljanja in zaposlovanje, spremjanje uspešnosti usposabljanja, spremjanje koriščenja materialne moči, sintetiziranje uspeha rehabilitacije pri sameznih rehabilitantih, spremjanje zaposlosti in funkcije skladnosti med delovno zaposlostjo rehabilitanta in splošnimi zahtevami delovnega okolja.

Ob sedanjih kadrovskih možnostih, ko širok okrog svetovalca rehabilitacije pokriva območja petih občin in ob dejstvu, da pri skupnostih za poslovanje dejavnost s področja usposabljanja in poslovanja invalidnih oseb še nima bogate tradicije, in ob programskih zasnovah izvajanja invalidske javnosti izhajala predvsem iz realnih potreb in izvajanja populacije.

Strokovno pomoč, ki je dejansko potrebna vsaki samezni invalidni osebi, je mogoče izvajati:

- s predpoklicno rehabilitacijo oz. rehabilitacijo v fazah poklicnega informiranja in poklicnega svetovanja,
 - s poklicnim usposabljanjem,
 - s psihosocialno in delovno pripravo za zaposlitve,
 - s socialno rehabilitacijo,
 - s posebno strokovno pomočjo pri posredovanju zaposlitve,
 - s svetovalno in strokovno pomočjo pri prirejanju delovnih mest posebnostim in značilnostim invalidne osebe,
 - s spremjanjem uspešnosti usposabljanja,
 - s spremjanjem koriščenja materialne pomoči pri usposabljanju in pripravi za zaposlitev
 - s sintetiziranjem uspeha rehabilitacije pri vsakem posameznem rehabilitantu.
- Dosedanja praksa na področju ocenjevalne dejavnosti oziroma v postopkih ugotavljanja lastnosti invalidnih oseb je pokazala, da pri skupnostih za zaposlovanje iščejo te pravice predvsem osebe s kombiniranimi motnjami, osebe, ki še niso zaposlene, osebe, pri katerih je kot vzrok nastanka invalidnosti iskati v duševni, telesni ali v duševni in telesni prizadetosti skupaj. Populacijo, ki se pri skupnostih za zaposlovanje prijavlja s predlogom za vzpostavitev postopka za ugotavljanje lastnosti invalidne osebe, v zadnjem času predstavlja predvsem naslednje kategorije:
- duševno prizadeti otroci in mladostniki s kombiniranimi motnjami (gibalnimi, govornimi, emocionalnimi, psihomotoričnimi, z motnjami vedenja), predvsem iz vrst OŠ s prilagojenim programom, ki po končanem šoloobveznem programu niso uspeli najti zaposlitve po redni poti,
 - duševno moteni otroci, mladostniki in odrasle osebe po končani psihoterapevtski in psihiatrični obravnavi,
 - gibalno moteni otroci in mladostniki ter odrasle osebe (različne spastične in diskinetične oblike, lažje oblike gibalne motenosti in gibalnega primanjkljaja),
 - osebe z internističnimi obolenji in
 - lokomotorni invalidi

Rehabilitacijska svetovalka
Breda Konjar, dipl. org. izob.

Občanom radovljške občine

Samo še leto dni nas loči od 40-letnice ustanovitve prvega bataljona narodno-ovobodilne vojske Slovenije – Cankarjevega bataljona.

Težko si je danes, po tolikih letih predstavljati, kako težke so bile takrat razmere pri nas, a tudi po vsej Evropi. Fašistični Nemčiji se je postavil ob rob majhen narod brez orožja, toda z veliko prednostjo – pripravljen boriti se do zadnje kaplje krv, na svoji zemlji, za socialno in nacionalno osvoboditev v družbi drugih narodov in narodnosti Jugoslavije.

5. avgusta, na obletnico tega zgodovinskega dogodka praznjujemo praznik naše občine, ki pa ga bomo letos prvič po vojni praznovali brez Tita. Težka je ta izguba za nas, saj smo izgubili vodjo, državnika, predvsem pa človeka popolnega razumevanja pri reševanju številnih problemov, še posebno zato, ker je bil večkrat gost v naši občini. Tudi svoj zadnji javni nastop v Sloveniji je imel pri nas v Bohinjski Bistrici lanskoga prvega maja. Ostal nam bo v najlepšem spominu.

Običajno ob prazniku napravimo pregled doseženih uspehov v preteklem obdobju, ozremo pa se tudi na bodočnost.

V prihodnosti se moramo pospešeno pripravljati na naš nadaljnji razvoj, pripravljati srednjeročne načrte za obdobje 1981 do 1985. Ti načrti naj ne bodo več samo plan želja in hotenj, temveč morajo biti vsestransko pretehtani in usklajeni.

Dovolj je preozkega podjetniškega gledanja. Širše in bolj intenzivno se bomo morali povezovati tudi navzven, tako v gorenjski regiji kot tudi širše. Nujno moramo posvetiti več pozornosti dohodkovnemu povezovanju. Čeprav smo občina, ki ima pozitivno izvozno-uvzono bilanco, se s tem ne smemo uspavati, temveč povečati napore za boljše rezultate. Kadrovsko smo šibki, pa čeprav vsako leto konča šolanje na srednjih, višjih in na visokih šolah veliko naših mladih ljudi. V našem gospodarstvu je še vedno prisotna drobna miselnost, ki pa v nobenem primeru ne vodi k napredku. Manjka nam dobrih in tudi smelih programov – vsega tega pa brez dobrih kadrov ne moramo ustvariti. Če bomo v vsem tem uspeli, nam tudi cilji stabilizacije ne bodo nedosegljivi.

Kot vsako leto so se išče svečane občinske skupščine udeležili tudi naši gostje iz pobraatenih občin Brusa in Svilanca iz Srbije. Letos smo podpisali tudi listino o sodelovanju med občino Buje iz Istre in našo. Vse te listine naj ne bodo samo kos papirja, postanejo naj trdnejša vez med našimi narodi, postanejo naj tisto, na kar nas je tovarš Tito često opozarjal, ko je govoril o bratstvu in enotnosti naših narodov in narodnosti.

Mnenja sem, da smo delček tega že storili, saj smo se vključili v akcijo za pomoč pri potresu prizadete naše pobrarene občine Brus. Tam bomo z denarjem naših delovnih ljudi zgradili manjšo šolo.

Čeprav smo v času, ko nas čaka veliko težkega dela, sem prepričan, da bomo tako, kot vedno do zdaj, enotni, lahko tudi današnje težave v gospodarstvu premostili in to naj bi bil tudi najlepši in najboljši prispevek ob prazniku naše občine – za boljši jutri.

Vsem občanom čestitam, tako v imenu skupščine občine kot tudi v svojem imenu k prazniku občine Radovljica z željo, da bi še naprej plodno sodelovali.

Predsednik skupščine občine Radovljica
Leopold Pernuš, dipl. inž.



Delovnim ljudem
in občanom
ob občinskem prazniku
Radovljice čestitamo

Skupščina občine Radovljica
in družbenopolitične organizacije
Radovljica

Napredek občine na vseh področjih

V radovljški občini so v zadnjih letih zabeležili izreden napredek na vseh področjih – Dobri gospodarski rezultati – Turizem se povezuje – Družbena stanovanjska gradnja – Izraz solidarnosti

Radovljica – Ko se letos, ob občinskem prazniku, delovni ljudje in občani Radovljice zatrejo v svoj vsakdanji delovni dan in ga primerjajo s preteklostjo, so lahko nadvse zadovoljni. Danes bolj kot kdajkoli prej živijo ob visokem osebnem in družbenem standardu in delajo v modernih in tehnološko izpolnjenih delovnih organizacijah. Danes bolj kot kdajkoli prej so na vsakem koraku vidni številni dosežki, napredek občine kot vsake krajevne skupnosti posebej.

Občani Radovljice danes dela jo in ustvarjajo na vseh področjih, uresničujejo svoje interese v dvajsetih krajevnih skupnostih. Prav v krajevnih skupnostih, kjer ljudje živijo, je opazen velik napredek, saj domala ni krajevne skupnosti, kjer ne bi ljudje prostovoljno gradili ali se v obliki samopriskrbe odrekli delu osebnega dohodka za razvoj svojega kraja. Tako gradijo ceste, napeljujejo telefonsko omrežje, gradijo prostore za družbenopolitično dejavnost, šole, vrte. A kljub nenehnemu napredku niso nikdar zadovoljni: radi bi še več, še lepše okolje, še višji družbeni standard, zato se zavestno opredeljujejo za nove in nove samopriskrbe.

GOSPODARSKI RAZVOJ

Temeljna osnova za razvoj družbenopolitične skupnosti je gospodarstvo in dobro gospodarjenje delovnih organizacij. Največja delovna organizacija v občini Veriga, se v tem obdobju lahko pohvali z uspešno naložbo, saj so zgradili novo halo, ki je namenjana predvsem orodjarni in industrijski opremi, veljala pa je 130 milijonov dinarjev. Prav novi, sodobni prostori so omogočili Verigi in njeni temeljni organizaciji TIO še večji in kvalitetnejši prodor na domače in tuge tržišče. In Veriga bo tudi v srednjeročnem planu občine za obdobje 1981 do 1985 prednostna panoga, skupaj s tovarno športnega orodja Elan ter z lesno industrijo.

V gospodarstvu občine zavzemata pomembno mesto lesna industrija, z Gozdnim gospodarstvom Bled in z Lesno industrijskim podjetjem Bled. Tako Gozno gospodarstvo Bled kot LIP, ki sodita v okviru sestavljene organizacije združenega dela GLG, sta sklenila lansko poslovno leto z odličnimi rezultati. LIP Bled je s poslovanjem v prvih mesecih letosnjega leta celo najboljša delovna organizacija občine, saj zelo veliko izvaža – izvoz so povečali kar za 31 odstotkov v primerjavi z enakim lanskim obdobjem. V LIPU so torej znali prisluhniti tržišču in podredili svoj proizvodni program predvsem kvaliteti in zahtevam inozemskega in domačega tržišča.

Pomembna pridobitev radovljškega gospodarstva je tudi nova proizvodna hala Kemične tovarne Podnart, ki je veljala 6,5 milijonov dinarjev, od tega je polovico sredstev prispevala sama delovna organizacija. Z novo proizvodnjo halo se bo v Podnartu proizvodnja povečala za več kot dvakrat. delavci pa delajo ob modernejših strojih in z večjo produktivnostjo. Prav tako je dobilo nove prostore radovljške Tapetništvo ter tako zagotovilo delavcem boljše delovne pogoje, delovni organizaciji pa večji poslovni uspeh.

Značilnost radovljškega gospodarstva je tekstilna industrija z Almire, Suknom, blejskimi Vezeninami. Tekstilna industrija, ki se je vedno borila s številnimi težavami, se je med seboj poslovno povezala, obenem pa kljub problemom deloma modernizirala. Največja, Almira, je uspela s svojim smelim prodrom na domače in tuge tržišče, z delno preusmeritvijo svojega proizvodnega programa pa si obetajo še večjo prodajo.

Ne le največje delovne organizacije, tudi manjše delovne organizacije se lahko pohvalijo z dobrimi rezultati, tako da je vse radovljško gospodarstvo v prvih petih mesecih letosnjega leta veliko izvozilo in bležilo spodbuden vzpon. Večina delovnih organizacij je upoštevala stabilizacijska določila in določila resolucije, tako, da ni bilo prav

zadeti slabih šolskih prostorov, otroško varstvo je iz leta boljše.

Komunalna urejenost občine je še naprej, največ problemov z lokacijo centralne sanitarno-nedeljne ter seveda z onesnaženjem blejskega jezera. Radovljica prizadeva, da bi tudi s speskimi uredili komunalne poti skupaj s širšo družbeno pravljicami, prav zanesljivo kanalizacijo blejskem jezeru, v prihodnosti uresničili še druge ukrepe ter sanacija.

Letos so rešili problem prometnega grla skozi staro jedro Radovljice. Dolgo načrtovana obvoznica je naposled zgrajena, morajo urediti še železniški obvoznici, ki je veljala okoli 30 let starih dinarjev, dolga je 1,5 km, omogoča pa nemoteno v Lipniško dolino. V prihodnosti jo povezali še z magistralno tako odpravili ozka prometna Lesci.

V občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prevladovala zasebna gradnja, zadnja leta se odločili, da smelo začnejo tudi družbena stanovanja s četrtimi naseljem Cankarjevo v katerem bodo stanovanja zasnovane v radovljških delovnih organizacijah, bodo gradili pa in tako v naslednjih letih več sto stanovanj. Prav tako bosta zrasla še dva nova stanovanjska bloka na Jaršah pri Bledu, zaposlene delavce v turističnih organizacijah. Prav tako v občini je dolgo prev

Radovljicičani o Radovljici

Občina beleži napredek na vseh področjih, kljub temu pa te vedno ostajajo problemi. Povprašali smo Radovljicičane, kako ocenjujejo svoje krajevne skupnosti in občine nasprotno in kateri so tisti problemi, ki jih radi čimprej rešili.



Slavi Šolar iz Kamne gorice:
»Mislim, da je naša krajevna skupnost v minulem obdobju dosegla znaten napredek, kljub temu pa bi bilo lahko družabno življenje pestrejše. Pogrešam predvsem več kulturnih prireditvev, več športne aktivnosti za mlade.«



Marija Rončel iz Radovljice:
»Pravzaprav smo lahko vsi skupaj zadovoljni. Sama nimam ob razvoju občine nobenih pripomemb, saj je iz leta v leto opazen napredek prav na vseh področjih. Preskrba v Radovljici je zadovoljiva, če seveda odstojemo pomanjkanje praška in kave. Želim si le, da bi vsi skupaj tako nadaljevali in dosegli v prihodnjem letu še večje uspehe.«

Radovljica praznuje

Delovni ljudje in občani radovljiske občine slavijo 5. avgusta svoj občinski praznik v spomin na ta dan leta 1941, ko je bil po sklepu vojno revolucionarnega komiteja KP za Gorenjsko ustanovljen na Jelovici legendarni Cankarjev bataljon. V letu 1941 je bila to prva večja partizanska enota na Slovenskem in udarna pest upora proti nemškemu okupatorju. V njem so se borili predvsem domačini z območja vse Gorenjske. V neprestanih bojih so Cankarjevcji zadali sovražniku velike izgube in preprečili množično izseljevanje, ki so ga nacisti načrtovali. Posebno so se proslavili v zgodovinski Dražgoški bitki januarja 1942. leta. Kasneje so se iz bataljona razvile nove in še številnejše partizanske enote, ki so v širileti osvobodilni borbi odločilno prispevale k uničenju in popolnemu izgonu sovražnika do končne osvoboditve domovine.



Gorazd Strobel iz Radovljice:
»V naši krajevni skupnosti moram pohvaliti predvsem aktivnost hišnih svetov, vsaj na Gradnikovi cesti, kjer živim, aktivnost ne bi mogla biti boljša. Skrbimo tudi za čistočo okoli naselja, v občini pa me najbolj motivira, da družbena stanovanjska grad-



Janko Kralj iz Lesce: »Krajevna skupnost Lesce je dosegla izredne uspehe in precejšen razvoj v vseh letih po vojni. Vsako leto je krajevna skupnost bogatejša za nove in pomembne pridobitve, trenutno pa je največji problem zaradi kanalizacije. Novi del Trate in centra še ni priključen na glavno kanalizacijo in prav to je zdaj ena največjih nalog krajevne skupnosti Lesce.«



Beno Markelj

Radovljiska priznanja

slavnostni seji ob občinski prazniku skupščine občine Radovljica so podelili pet priznanj skupščine občine Radovljica domačinom in tri javnima delovnim in drugim organizacijam.

OBČINSKA PRIZNANJA SO PREJELI:



Kot družbenopolitični delavec je znal usklajevati interese krajanov in poiskati najbolj primerne rešitve. Leta 1967 je bil izvoljen za odbornika občinske skupščine in obenem za predsednika občinske skupščine Radovljica. To delo je opravljalo zelo preudarno, pravilno je znal oceniti položaj družbenih služb, predvsem šolstva. Tako je skupščina občine tudi po njegovi zaslugu sprejela širok program izgradnje šol. Zaradi aktivnosti je bil leta 1969 ponovno izvoljen za predsednika skupščine in je to svojo dolžnost opravljala do leta 1973, ko se je zaposlil v HTP Bled. Med opravljanjem funkcije direktorja je delovalna organizacija dosegla več pomembnih uspehov kot dograditev hotela Lovec, adaptacijo depandance Jadran in nadzidava hotela Jelovica. Zavzemal se je za samoupravno organiziranost delovne organizacije in ustavitev turistične poslovne skupnosti. Aktiven je bil tudi v republiških organizacijah.

Po osvoboditvi se je zaposlil pri ministrstvu za notranje zadeve Srbije, januarja leta 1946 pa je prišel v Slovenijo, kjer je bil v Kamniku upravitelj Gozdne uprave Kamnik, direktor Gozdnega gospodarstva Novo mesto in nato Kranj, od leta 1952 do upokojitve pa je bil upravitelj Gozdnene uprave Pokljuka.

Ves čas je zelo aktivno deloval na področju lovstva in kinologije, bil član in predsednik odbora Lovske zveze Slovenije, predsednik Lovske družine Bled, opravljal pa je tudi druge funkcije. Zlasti si je prizadeval za vzgojo lovskega kadra, za lovsko gospodarnost ter upoštevanje strokovnosti, lovskie etike in pravčnosti pri lovu. Od leta 1973 dalje opravlja tudi funkcijo predsednika Društva borcev za severno mejo občine Radovljica. Vzdržuje tudi stalne stike z zamejskimi Slovenci in jih tako bodri k narodni zavesti ter ohranjanju slovenskih običajev in slovenskega jezika na Koroškem.

JAVNA PRIZNANJA OBČINE RADOVLJICA PA SO PODELILI

Godbi na pihala Lesce, ki praznuje letos 25-letnico svojega delovanja. V tem obdobju so si člani nenehno prizadevali za kakoveto, imeli pa so številne koncerte tako doma kot v drugih krajih Slovenije in Jugoslavije. Člani godbe so vedno sodelovali z vsemi kulturnimi organizacijami v občini, še posebno pa z delovno organizacijo Veriga Lesce. Mnogi člani so bili za amatersko delo večkrat pohvaljeni, mnogi pa so prejeli Gallusova priznanja.

Gradbenemu podjetju Bohinj, ki je lani praznovalo 25-letnico svojega obstoja. Z leti uspešne rasti si je podjetje pridobilo ugled in prevzemalo vedno bolj zahtevna dela. Tako so v kraju sprejemali vse zahtevnejša gradbena dela, v posebno težkih pogojih pa so zgradili hotel Ski na Voglu in brunarice, žičničko, žičniški sistem Koble, vodovod Vojce-Ribčev laž. V Bohinjski Bistrici so zgradili vsa družbena stanovanja. Gradbeno podjetje Bohinj doseglo iz leta v leto vedno večje poslovne rezultate.

Organizacijskemu komiteju svetovnega prvenstva v veslanju 1979, ki je uspel v celoti in v vsepljavo zadovoljstvo uresničiti program zahtevne organizacije. Komite je vložil vse napore, da se je ime Bleda preneslo daleč v svet, tekmovanje pa je uspelo. Vsi člani so delali povsem amatersko.

TVD Partizanu Ljubno, ki je doseglo po vojni izredne uspehe. Članom je uspelo obnoviti dom predvsem s prostovoljnim delom, saj so opravili tisoč udarniških ur, v obnovo doma pa vložili 500.000 dinarjev. Ob domu gradijo še manjša igrišča, vse sekcije društva pa so izredno uspešne, dom pa središče vsega organiziranega delovanja krajanov Ljubnega.

stala septembra istega leta sekretarka grupe SKOJ in okrajnega odbora ZMS. V ZKJ je bila sprejeta leta 1944, septembra 1944 pa je odšla iz terena v partizane.

V svojem poklicu je bila vzorni pedagog in mentor svojim mlajšim so-delavcem. Svojo idejno naravnost je prenašala na mladino v vsem času, poleg svoje stroke pa veliko pripomogla pri vzgoji mladega človeka v duhu socialističnega samoupravljanja. Bila je zelo aktivna družbenopolitična delavka v organih občinske skupščine Radovljica, v samoupravnih interesnih skupnostih in v družbenopolitičnih organizacijah. Bila je odbornik občinske skupščine Radovljica, članica komisije OK ZKS in članica komisije za idejno politična vprašanja, članica medobčinskega sveta ZK, članica sveta Delavske univerze, članica sveta za kulturo in prosteto skupščine občine, predsednica zborna izvajalca izobraževalne skupnosti in članica izvršnega odbora izobraževalne skupnosti. Zadnja leta je kot tajnica izobraževalne skupnosti veliko pripomogla k uveljavljanju samoupravnih odnosov, svobodne menjave dela in uveljavljanju delegatov, svobodnih odnosov na področju vzgoje in izobraževanja.

Vinko Golec z Bleda

Vinko Golec izhaja iz sedemčlanske družine, v kateri so bili štirje bratje aktivni udeleženci NOV, od katerih sta dva padla kot borca. Tudi on je kot najmlajši že med NOB dokazal svojo politično pripadnost in je kot mladinec in član SKOJ od leta 1944 aktivno sodeloval v NOB. V ZKJ je bil sprejet leta 1949.

Ves čas je družbenopolitično aktiven. Kot mladinec je dvakrat sodeloval v mladinski delovni brigadi. V času študija je opravljala razne funkcije in bil tudi predsednik študentskega odbora SZDL.

stala septembra istega leta sekretarka grupe SKOJ in okrajnega odbora ZMS. V ZKJ je bila sprejeta leta 1944, septembra 1944 pa je odšla iz terena v partizane.

V svojem poklicu je bila vzorni pedagog in mentor svojim mlajšim so-delavcem. Svojo idejno naravnost je prenašala na mladino v vsem času, poleg svoje stroke pa veliko pripomogla pri vzgoji mladega človeka v duhu socialističnega samoupravljanja. Bila je zelo aktivna družbenopolitična delavka v organih občinske skupščine Radovljica, v samoupravnih interesnih skupnostih in v družbenopolitičnih organizacijah. Bila je odbornik občinske skupščine Radovljica, članica komisije OK ZKS in članica komisije za idejno politična vprašanja, članica medobčinskega sveta ZK, članica sveta Delavske univerze, članica sveta za kulturo in prosteto skupščine občine, predsednica zborna izvajalca izobraževalne skupnosti in članica izvršnega odbora izobraževalne skupnosti. Zadnja leta je kot tajnica izobraževalne skupnosti veliko pripomogla k uveljavljanju samoupravnih odnosov, svobodne menjave dela in uveljavljanju delegatov, svobodnih odnosov na področju vzgoje in izobraževanja.

Stanko Kajdič iz Radovljice

Stanko Kajdič se je z NOB pozvezal že leta 1942 in je aktivno deloval vse do vstopa v NOV leta 1943. V KPJ je bil sprejet maja 1944. Po vojni je opravljala odgovorna dela v ministrstvu za rudarstvo Srbije ter kasneje v podjetju Rudar import-export. Po prihodu v Radovljico se je takoj vključil v družbenopolitično življenje kraja ter opravljala pomembne funkcije pri okrajnem odboru ZB, okrajnem komitezu ZKS in občinskem odboru SZDL. Bil je tajnik občine in predsednik občinskega odbora SZDL.



Mišo Kelih iz Lesc:
Mišo Kelih je po plebiscitu leta 1920 pribrežal v Jugoslavijo. Zaposlil se je kot gozdar in je to delo opravljalo v raznih krajeh. Tako po okupaciji se je vključil v NOB in bil član prvega odbora NOB že od leta 1941.

Občanom tržiške občine



5. avgusta praznjujemo delovni ljudje in občani tržiške občine svoj praznik – v počastitev in spomin prvih partizanov, borcev in komunistov tržiško-kranjskega bataljona, ki so 5. avgusta 1941 padli v junashkem boju z nemškimi okupatorji v Verbičevi koči pod Storžičem.

Težko je v tistih dneh odjeknila vest o izgubi osmih prekaljenih bork in borcev in prav je, da se ob tem zgodovinskem datumu v mislih vračamo v težke, toda slavne dni začetka oborožene vstaje, ki so jo začeli delavci, kmetje in napredni izobraženci Tržiča pod vodstvom predvojnih komunistov in revolucionarjev. Poleg teh prvih herojev je v času narodnoosvobodilnega boja in ljudske revolucije še preko 400 občanov dalo svoja življenja za svobodo in svojo krujo neizbrisno zapisalo v knjigo zgodovine naših narodov gesta revolucije: bratstvo, enakost, svoboda. Z našim delom, z največjo mero odgovornosti se bomo tudi v bodoči poskušali vsaj skromno oddolžiti žrtvam naše revolucije.

Občinski praznik praznjujemo letos prvič brez našega voditelja, največjega sina naših narodov, našega najdražjega predsednika, heroja in državnika, tovariša Tita. Težka in nespremenljiva je resnica, da smo se pred nekaj meseci z neizmerito bolečino in žalostjo v srcu, toda s ponosno dvignjeno glavo, poslovili od njega. Toda med nami in v vseh naslednjih generacijah tržiških delovnih ljudi in občanov bo tovarš Titu vedno prisoten, vedno bo prisotna bogata dediščina, ki nam jo je zapustil. Neprečljive vrednote te dediščine: svoboda, neodvisnost, bratstvo, enakost, samoupravljanje, sožite in neuverščenost bomo čuvali in se naprej plemenitili. To bo naša skromna oddelitev.

Za nami so tri in pol desetletja izredno uspešnega, hitrega in na vseh področjih razgibanega razvoja. Naši delovni ljudje in občani vsak na svojem mestu, po svojih najboljših močeh prinašajo svoj delež k skupnim naporom za uspešen danes in še boljši jutri. V tem trenutku sta pred nami dve prvenstveni nalogi: usmerjati vse sile, hotenja, sposobnosti in možnosti v uresničevanje prizadevanj za stabilizacijo gospodarstva. Iz mnogoterih borb in kritičnih položajev so naši tržiški delavci in občani pod vodstvom komunistične partije znali poiskati pravo pot, pa jo bomo – v to sem neomajno prepričan – znali najti in se boriti zanje tudi ob premagovanju težav, ki nas pestijo.

Druga, nič manj pomembna naloga je priprava in sprejem srednjeročnega plana razvoja občine za obdobje 1981–1985. Že same priprave za ta dokument, ki bo za naslednjih pet let uravnava naš razvoj, pomenijo preizkusni kamen za vse sredine in nosilce družbenega planiranja, koliko znamo in smo sposobni uskladiti naše zahteve z možnostmi, koliko smo sposobni uskladiti vse oblike porabe z rastjo in možnostmi naše gospodarske rasti, koliko smo sposobni brzati prevelike zahteve na nekaterih področjih potrošnje in se opredeliti za tisto, kar je najbolj nujno. Prepričan sem, da bomo ob sodelovanju vseh delovnih ljudi in občanov uspešni tudi pri uresničitvi te odgovorne in zahtevne naloge.

Naš letosnji občinski praznik ima še posebno obeležje. Po skoraj petletnem sodelovanju, seznanjanju in spoznavanju na mnogih področjih družbenega življenja bomo po odtocitvi vseh delegatskih zborov skupščine občine Tržič slovesno podpisali listino o pobratenju z občino Zaječar iz SR Srbije. Vezi iz pretekle vojne in tudi povoje gradič ter hotenja in možnosti za tesno sodelovanje danes in v prihodnosti na najširših področjih družbenega življenja z občino Zaječar so vodila skupščina občine pri sprejemanju odloka o pobratenju. Ta slovesen dogodek pa bo hkrati dodatni kamen v mozaiku velikih in revolucionarnih pridobitev naših narodov in narodnosti, ponovni dokaz naše trdne opredeljenosti Titovi misli o krepitvi bratstva in enotnosti med narodi in narodnostmi naše Jugoslavije.

Ob občinskem prazniku čestitam vsem delovnim ljudem in občanom občine Tržič k njihovim uspehom ter se jim zahvaljujem za njihovo delo, pripravljenost in sodelovanje, obenem pa želim, da bi njihovo prizadevanje in aktivnost bila tudi v bodoči tako plodna in uspešna kot doslej.

Predsednik SO Tržič
Milan Ogris

Ob prazniku občine Tržič,
5. avgusta,
čestitamo
vsem delovnim ljudem
in občanom

Skupščina občine Tržič
ter družbenopolitične organizacije

Kažipot za naslednjih pet let

Ni malo uspehov, ki so jih Tržičani dosegli v tem srednjeročnem obdobju. Industrija, glavna nosilka razvoja, je posegla po novih donosnejših proizvodnih programih, gradila sodobne poslovne prostore in v izvozu – s tem se lahko pohvali le malokatera občina – krepko prekašala uvoz. Veliko so občani storili tudi za boljše življenje; stekli so novi kilometri sodobnih cest, zgradili so dom za ostarele, vrtce, v katerih je 36 odstotkov vseh predšolskih otrok, izpopolnili mrežo osnovnih šol in tako dalje.

Seveda pa je bilo v tem petletnem obdobju prisotnih tudi precej težav, ki so marsidaj spodkopavale načrte. Tako je na primer posebno za prva leta značilno padanje akumulativne in reprodukcijske sposobnosti tržiškega gospodarstva, premalo živahnava investicijska dejavnost, previsoka stopnja zaposlovanja in slabšanje kadrovske strukture zaposlenih pa nedoseganje plana stanovanjske graditve.

Zamujeno bodo Tržičani nadknadili v naslednjem srednjeročnem obdobju. Ob številnih novih nalogah, seveda, ki so jih zapisali v osnutek dogovora o temeljih družbenega plana občine. Kažipot, za katerega uresničitev se bo ob zaostrenih pogojih gospodarjenja treba močno potruditi, je ovirno znan, razprava med osnovnimi nosilci planiranja pa bo najbrž pokazala, na katerih področjih je morda premalo ali preveč pogumno začrtan.

SKUPNI CILJI RAZVOJA

V tržiški občini so sklenili, da bodo v novem petletnem obdobju hitreje uveljavljali in poglabljali samoupravne družbenoekonomske odnose na vseh ravneh družbenega razvoja, tako da bodo utrdili samoupravni položaj delovnih ljudi, ki bodo usmerjali razvoj po gospodarski, socialni in prostorski plati. Ven dar pa menijo, da bodo to lahko dosegli le z boljšim delom delegacij in delegativ, z boljšo obveznoščjo, s podružbljanjem dela državne uprave in z oblikovanjem družbenih svestov.

Gospodarski razvoj bo temeljil na kvalitetnih dejavnikih razvoja in na sodobni tehnologiji. Zato bodo opuščali oziroma preseljevali proizvodne programe, ki slonijo na ekstenzivnem zaposlovanju in ne prinašajo zadovoljivega dohodka. Se več pozornosti kot doslej bodo namenili tudi izvozu ter odpravljali neskladja v sestavi tržiškega gospodarstva, tako da bodo krepili vlogo gostinstva, turizma, malega gospodarstva in trgovine. Ob tem pa bodo seveda vse vrste porabe skušali obdržati čim bolj na vajetih ali z

drugimi besedami: v pravilnem razmerju z materialnimi možnostmi.

UMIRJENA GOSPODARSKA RAST

Tudi v novem srednjeročnem obdobju Tržičani načrtujejo dokaj umirjeno gospodarsko rast. Predvidevajo, da se bo realni družbeni proizvod vsakega leta povečal za štiri odstotke, da bo industrijska proizvodnja naraščala s petodstotno stopnjo ter izvoz z nekaj več kot šestodstotno, tako da bi 1985. leta dosegli dobrih 713,3 milijona dinarjev. Najpomembnejši izvozniki bodo še naprej tovarna obutve Peko, Bombažna predilnica in tkalnica ter Združena lesna industrija Tržič.

Ob načrtnejši kadrovski politiki nameravajo v tržiški občini letno stopnjo zaposlovanja omejiti na največ 1,5 odstotka, kar pomeni, da delavcev iz drugih republik in pokrajin, zlasti nekvalificiranih, ne bodo več sprejemali. Za negospodarstvo bo veljalo še ostrešje merilo; tu bodo lahko dodatno zaposlovali le na osnovi novih nalog.

Veliko pozornost v novem družbenem planu namenjajo tudi razvoju kmetijstva, doslej dokaj zapostavljeni panogi gospodarstva. Prednost dajejo živinoreji in pridobivanju zelenjave. Za hitrejši razvoj kmetijstva bodo združevali denar vsi delovni ljudje v občini.

Seveda pa bo še naprej glavna nosilka gospodarske rasti industrija. Pretežno na osnovi večje produktivnosti in sodobnejše tehnologije bo le-ta povečevala proizvodnjo ter uvajala zahtevnejše in obenem nosnejše programe.

Z nekaterimi naložbami v trgovino bodo skrbeli za boljšo preskrbo

prebivalstva, hitrejši razvoj pa videvajo tudi na področju gostinstva in turizma, ki imata v tržiški vse možnosti za uspeh.

DRUŽBENE DEJAVNOSTI

V planu tržiške občine so že morda celo preveč, smelo pa je program razvoja in dela družbenih dejavnosti. 30 odstotkov otrok je bilo vključenih v celodnevno šolo, 15 odstotkov v vrtec in 46 odstotkov jasli. Glede na veliko zapošljena (53 odstotkov) bi bilo to sestojno, vprašanje pa je, če bodo ja, namenjenega za skupno podeljeno.

Kultura je zapisana kot predna dejavnost, kar je povsem sasaj se je delež zanjo v zadnjih letih vztrajno krčil, veliko tu je račun vedno večjih zahtev naške skupnosti. V telesni kulturi prvem mestu množičnost je v vrhunski šport, ki izhaja iz načnosti. V razvoju telesnokulturne dejavnosti je predvidena integracija športne dvorane, obnova planovalnih domov in dopolnitve sistemov na Zelenici ter napeljava ogrevnega letnega kopališča.

Na področju socialnega sistema bodo v tržiški občini posvetili sebe pozornost usposabljanju validov, krepili pa bodo tudi na zdravstveno varstvo, zdravstveno udeležencev narodno-slobodilnega boja, hitrejši razvoj dejavnosti pa bodo skušali tudi stalež, nego na domu tečajno združenje.

Denar za raziskovalno delo novem srednjeročnem obdobju bo v okviru občine in ne več blike. Tržičani načrtujejo še več pomembnih raziskovalnih projektov, spodbujali pa bodo tudi vavorstvo, zlasti v zvezi z razpotrebami združenega dela.

Med gospodarskimi dejavnostmi so Tržičani postavili na prvi plan stanovanjsko gradnjo. Načrtujejo, da bodo ustvarili prostor zemljiške pogoje za izgradnjo družbenih in 270 zasebnih stanovanj. Na področju komunalnih spodbardstva bodo zagotovili vzdrževanje komunalnih objektov, naprav, predvidevajo pa še izgradnjo novih cestnih odsekov in kazalnic v Sebenjah.

H. Jelovšek

Letos sedem nagradencev

Na sobotni slavnostni seji skupščine občine Tržič je sedem organizacij oziroma posameznikov prejelo plakete mesta Tržiča

Tržič – Skupščina občine Tržič vsako leto ob 5. avgstu, občinskem prazniku, podeljuje zlate, sreberne in bronaste plakete organizacijam in posameznikom za vidne dosežke na področju družbenega dela in življenja. Letos je sedem nagradencev, plakete pa je na sobotni slavnostni seji zborov skupščine občine podelil predsednik Milan Ogris.

Zlato plaketo je prejelo krajevno združenje ZZB NOV Tržič in industrijsko gasilsko društvo BPT Tržič, srebrno plaketo dr. Tone Martinčič, krajevna organizacija Rdečega križa Ravne ter šolsko športno društvo Storžič, bronasto plaketo pa Marina Bohinc in Ivan Štefe.

KRAJEVNO ZDRUŽENJE ZZB NOV TRŽIČ

obstaja že od 1948. leta. Odbor in člani združenja so vsa leta aktivni v družbenopolitičnem življenju mesta. V minulih 32 letih so opravili pomembno delo predvsem na področju družbenega skrbi za borce, razvijanja tradicij narodno-slobodilnega boja, organiziranja proslav in skrb za spominska obeležja, utrjevanje splošnega ljudskega odpora in obrambnih sposobnosti, ki so najbolj učinkovita oblika samoupravne nove naše družbe. Zelo se je okreplila vloga krajevne organizacije v političnem sistemu socialističnega samoupravljanja.

INDUSTRIJSKO GASILSKO DRUŠTVO BPT TRŽIČ

je najstarejše te vrste v Tržiču, saj je lani praznovalo 85. obletnico.

Društvo se je začelo hitreje razvijati in uveljavljati šele po oboroženi vstaji naših narodov in je doseglo vidne uspehe v prid celotne družbe in delavskega razreda. Precej članov društva je sodelovalo v narodno-slobodilnem boju, mlajši pa so se vključili v izgradnjo porušene domovine ter sodelovali na občinskih, republiških in zveznih delovnih akcijah.

Društvo je nosilec preventivne protipožarne vzgoje vseh delavcev v Bombažni predilnici in tkalnici in pomembni člen pri krepitvi vloge družbene samozaščite. Aktivno se je vključilo v prostovoljno delo pri izgradnji nove koče na Dobrči, pripravilo je več očiščevalnih akcij v delovni organizaciji in občini. Sodeluje na vsej občinskih in republiških tekmovanjih, se povezuje z zamejskimi Slovenci in društvi v nekaterih drugih delovnih organizacijah. Za svoje požrtvovalno delo ter uspehe na tekmovanjih je bilo že večkrat pohvaljeno in odlikovano.

DR. TONE MARTINČIČ

se je zapošil v tržiškem zdravstvenem domu kot zdravnik splošne prakse 1953. leta. Sedemnast let je bil direktor doma, razen tega pa tudi občanski odbornik in poslanec republike skupščine. Aktivno je sodeloval v samoupravnih organih v nekdajnem Združenem zdravstvenem domu Kranj in bil tudi član Zdravstvenega centra Gorenjske.

S svojimi strokovnimi predavanji in nasveti je dr. Tone Martinčič vložil veliko truda in nesobičnega



dela v razvoju občinske organizacije Rdečega križa. Poleg dolgoravnitve zdravstvenega dela v občini Tržič, bil tudi začetnik preventivne dejavnosti v obratnih ambulantah. Po dolgo vodil športno ambulanco sodeloval kot zdravnik v smučarski šoli.

KRAJEVNA ORGANIZACIJA RDEČEGA KRIŽA RAVNE

je posebno v zadnjih letih aktivna na humanitarnem, nem in socialno zdravstvenem področju. Pomembno pa je tudi sodelovanje z vsemi družbeničnimi organizacijami v načni skupnosti in s svetom križem.

Krajevna organizacija Rdečega križa Ravne sodeluje v vseh zdravstvenih občinah, zlasti pri zdravstvenih občinah, posteljnih občinah, starega papirja, pri bivanju krvodajcev ter drugih zdravstvenih akcijah. Na področju zdravstvene vzgoje je za

Občani imajo besedo

Na vprašanje, kako gledajo na gospodarski in družbeni razvoj svoje krajevne skupnosti oziroma občine, kateremu področju bo po njihovem mnenju v naslednjem srednjeročnem obdobju morali prepustiti prednost, je pet tržiških občanov dokaj različno odgovorilo. Nekateri se bojejo prihodnosti, drugi poudarjajo pomankljivosti, tretji so z vsem zadovoljni.

KAREL LEITINGER iz Podlubelja je pomočnik komandirja postaja mejne milice na Ljubljani pa tudi predsednik krajevne skupnosti Podlubelj:

V tržiški občini živim že dvajset let. Spremljam njen razvoj. Mislim, z njim ne moremo biti povsem zadovoljni. Vse preveč je še prisotna, zlasti v gospodarstvu, stara cehovina miselnost. Tako malenkostni spet močnejše poudarjena. Ne le, da bodo skušali obdržati čim več plodne zemlje in pridobivati vlasnih in premalo pogumni. Če se znali pravočasno usmeriti v



donsnejše proizvodne programe, gotovo ne bi več capljali za gorenjsko.



Gospodarstvu tržiške občine zavzema kmetijstvo dokaj skromno mesto. Malo je ščistih kmetov, zato na visokogorskih kmetijah, od koder so mladi v zadnjih desetletjih odhajali in iskali dela. Izbira blaga ni posebno pestrata; večkrat se celo zgodi, da, že zgodaj popoldne zmanjka osnovnih prehrambenih izdelkov, kruha na primer. Zato veliko občanov kupuje v Kranju ali v drugih sosednjih sredinah.

Učni razred osnovne šole heroja Jozefa Štefana pripravila več predavanj škodljivosti kajenja, o zdravi hrani, o skrbi za osebno higieno in o lepševanju naselja. Aktivisti očegega križa na Ravneh so zelo nujno sodelovali tudi v akciji Nič ne sme presenetiti. Posebno skrb namenili varstvu ostarelih, bolnih, ali jih in materam z majhnimi otroci.

OLSKO ŠPORTNO DRUŠTVO prvič ustanovljeno je leta 1961. delalo v zelo neučinkovitih pogojih, saj je bilo brez vadnice in drugih objektov za kulturno dejavnost. Kljub temu je začelo in dosegalo uspehe. Drogativno nove šole heroja Jozefa je društvo dobilo telovadivo. Delo se je razmahnilo v najstih panogah in štiriindvajsetih sekcijah. Društvo daje velik poudarek raziskovanju množične športne rekreacije in drugih dejavnosti. Vsi učenci šole so v društva, kar 80 odstotkov pa je učenih. Učenci sami upravljajo društvo in se tako učijo prvihakov samoupravljanja. Društvo bilo v tekmovanju za najboljši šolski športno društvo v eniji vedno med najboljšimi. Leta je doseglo deveto mesto. Leta šestega, 1978. leta četrto in leta v svoji kategoriji celo prvo. Za uspešno delo je društvo prejelo visoko republiško priznanje. Bloudkovo plaketo.

MARINA BOHINC

že v osnovni šoli na Bledu in v Šolski gimnaziji ukvarjala s kulturnimi gledališčem Tržič, kjer je s takratno dramsko skupino DPD Svoboda, s kasnejšim skupino Pohratenje sodeluje že od 1962. leta. V času je odigrala vrsto vlog v ljudskih igrah, do 1968. leta pa je ovala tudi na tržiškem radiju v radijskih igrah in kulturnih jah. Kot recitatorka kulturne skupine Pohratenje sodeluje na vseh

skim in slovenskim poprečjem. Za primer vzemimo samo industrijsko cono, ki smo jo začeli izgrajevati vsaj deset let prepozno.

Tudi v naši krajevni skupnosti še nismo zadovoljni s tistim, kar imamo. Načrti za novo srednjoročno obdobje so zahtevni. Zavedamo se, da jih bomo zlasti zaradi zaostrene stabilizacijske politike težko uresničili. Da pa ne bom preveč črnogled: v minulih letih smo v občini in krajevni skupnosti dosegli vrsto lepih uspehov tako na gospodarskem kot na družbenem področju. Tudi za naprej sem optimist. Naši koraki bodo nekoliko počasnejši, zato pa bolj trdni.

MARJETA RAKOVEC iz Tržiča je zaposlena v Triglav konfekciji v Kranju kot referentka za delovna razmerja:



ALBINA ŽALAC iz Ročevnice je prešivalka v tovarni obutve Peko:

Tu živim že dobrih dvajset let. Z možem sva se odločila za gradnjo hiše. Vselili smo se pred sedmimi leti, vendar še vedno ni povsem gotova. Dograjujeva, kolikor pač morava. Denarja ni veliko, cene pa hitro rastejo. Stabilizacija nas je vse prizadela. Moti me tudi, ker v trgovinah vsega ne moremo dobiti. Najbolj pogrešam pralni prašek. Sicer pa sem kar zadovoljna. Posibnih družbenih problemov ne občutim niti se zanje ne zanimam.



MILENA ALJANČIĆ stanevale v Bistrici, dela pa kot računovodkinja v domu starostnikov Petra Uzarja:

»Se pred kratkim sem bila zaplena v Kranju. Rada sem se vrnila v Tržič, saj sem se vsakodnevnih voženjih že zdavnaj naveličala. Z novim delom sem zadovoljna. S problemi tržiške občine pa žal nisem najbolje seznanjena, največ prav zato, ker sem tu samo živelam in se zanje tudi nisem posebno zanimala.

Najlaže spregovorim o tistem, kar sem občutila kot občanka oziroma zaposlena žena. Imam dva majhna otroka. Deklica je v vrtcu, medtem ko sem z varstvom za sina imela precej težav. Mislim, da bi morali glede na izjemno visok odstotek zaposlenih mater zgraditi še več vrtcev in zlasti jasli, v katerih je zdaj le par mest. Iz istega razloga bi morali čim hitreje razvijati tudi celodnevno šolo.«

BORIS KUBURIĆ iz Tržiča je učitelj v osnovni šoli Josip Broz Tito v Predosijah pri Kranju:

»Na kulturnem področju – nanj se najbolje spoznam – smo Tržičani precej za drugimi občinami. Nismo niti zadovoljivo urejenega finančiranja niti prostorov za delo društev in prireditve, pogrešamo pa tudi strokovnjaka, ki bi se poklicno ukvarjal z ljubiteljsko kulturno dejavnostjo in ji pomagal do večje kvalitete. Najbolj žalostno je, da za težave nikogar ne moremo zainteresirati. Ceprav imamo v občini kar pet najstirških društev, vsa bolj ali manj životarijo. Razgibanega kulturnega življenja, kot bi lahko bilo, nini. Tudi od profesionalnih institucij imamo samo tiste najnajnežne. Potrebujemo skratka močan veter, ki bi stanje spremenil.«

Razočaran sem prav tako nad srednješolsko in študentovsko mladino, našim bodočim izobraženstvom, ki je nobeno delo ne zanima. Skoraj nemogoče je dobiti sposobnega mladincu, ki bi bil pripravljen prevzeti funkcijo v občinski konferenci ZSMS. Ta je sploh dosti započavljena. Največkrat jo obravnavajo kot društvo, ne pa kot družbenopolitično organizacijo.«

H. Jelovčan

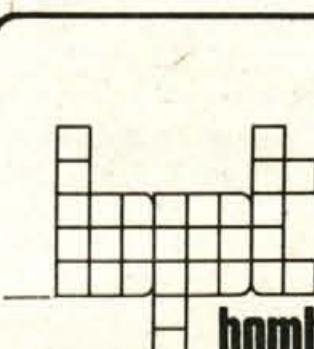
proslavah in prireditvah ter literarnih večerih. Od 1978. leta je članica komornega pevskega zbora Peko. Marina Bohinc je razen tega tudi aktivna družbenega delavka. Je vodja združene delegacije za kulturo in telesokulturno skupnost pri upravnih organih skupščine občine, podpredsednica skupščine občinske kulturne skupnosti ter članice njenega izvršnega odbora.



JANKO ŠTEFE

je kot učitelj prvič začel v Tržiču leta 1927. Tu je poučeval dve leti, birkpa je še tajnik in knjižničar bralnega društva, član pevskega zbora in je sodeloval tudi v gledališki skupini. Med narodnoosvobodilno vojno je bil izseljen v Srbijo.

1973. leta se je preseil v Bistroico pri Tržiču in se takoj vključil v družbenopolitično življenje krajevne skupnosti in občine. Opravljal je več pomembnih družbenopolitičnih funkcij. Izjemno delaven je v občinski gasilske zvezi in v upravnem odboru gasilskega društva v Bistroici. Plaketo mesta Tržiča je prejel za aktivno delo v gasilski organizaciji.



bombažna predilnica in tkalnica tržič n. sol.o.

čestita vsem občanom in poslovnim priateljem za praznik občine Tržič

in vas vabi v svojo trgovino v trgovskem centru DETELJICA v Bistroici pri Tržiču, kjer vam nudimo posteljino in druge naše izdelke po zelo ugodnih cenah

Likovna in folklorna predstavitev

V petek so v paviljonu NOB v Tržiču odprli razstavo del likovnih amaterjev iz Zaječarja, zatem pa se je z narodno pesmijo in plesom predstavila še kulturnoumetniška skupina Kristal.

Tržič – Znano je, da se ljudje različnih narodov ali narodnosti najhitreje in najlaže spoznajo prek svoje kulture. Radovednost jih marmi in hkrati zbljuje, kajti vsako ljudstvo ima v svojem izročilu veliko skupnega z drugim, čeprav površen

pogled pogosto tega ne zazna. Seveda pa jih ne zanimajo samo stari običaji; morda še bolj, kaj in kako snujejo sodobniki, kako uspešni in izvrni so v svojem kulturnem izražanju.

Tržičani in Zaječarci, ki so v so-

boto uradno sklenili pobratimstvo, so na kulturnem področju sodelovali vseh pet let, odkar so se dogovorili za tesnejše zbljanje. Razen tega, da so izmenjali razstave dokumentov o narodnoosvobodilnem boju na območju tržiške oziroma zaječarske občine, so se nekoliko spoznali tudi že po likovni plati.

Vendar pa se tako bogato kot zdaj, zaječarski likovni amaterji v Tržiču še niso predstavili. Razstava, ki so jo v petek popoldne odprli v paviljonu NOB ponuja svojevrstno doživetje. Pred gledalcem ožive čudovite podobe Timoške krajine, njeni detajli, ljudje, življenje, delo. Olje, tempera, gvaš, akvarel, tuš pa risba in les so najpogostejša izražava sredstva nepoklicnih umetnikov iz Zaječarja. Na razstavi, ki bo odprta do konca avgusta, jih sodeluje šestnajst.

Pravijo pa, da jih je v njihovi občini zelo veliko. Delavci v prostem času radi posegajo po čopiču ali dletu. Razstave v delovnem okolju so pri njih običaj. Tu izberejo najbolj uspela dela za predstavitev v občinskem in širšem merilu. Torej lahko verjamemo, da so v Tržiču res najboljša med najboljšimi.

Med pestrim kulturnim snovanjem Zaječarcev zavzema posebno mesto tudi negovanje starih ljudskih pesmi in plesov. Dekleta in fantje iz kulturnoumetniške skupine Kristal, ki deluje v tovarni stekla Zaječar, so jih Tržičanom na celovečernem koncertu v Cankarjevem domu predstavili le nekaj. Žal. Kajti srbska folklora je tako pisana, otočno počasna ali mladostno vihava, poskočna, da bi jo lahko gledali kar najprej in vedno bi v nej našli kaj novega.

Kako res je, da sta narodna pesem in ples trden most do prijateljstva, je ravno v petek zvečer znova dočakala skupina Kristal. Besede in oblačila so postala nepomembna. Srbe in Slovence so zbljali zvoki instrumentov in glasov, gibi plesalcev, iz katerih je lahko vsakdo v dvorani razbral, da gre za vesele, poštene in dobre ljudi. Za brate.

H. Jelovčan



Na razstavi, ki bo odprta do konca avgusta, se je predstavilo šestnajst likovnih amaterjev iz Zaječarja.



Veseli značaji Srbov se zrealijo tudi v njihovi folklori.

Praznični dnevi slovenske folklore

Kulturnoumetniško društvo Karol Pahor iz Pirana in Zveza kulturnih organizacij Slovenije sta od 25. do 27. julija pripravila druge Praznične dneve slovenske folklore, katerih namen je celovito predstaviti slovensko umetnostno izročilo. Zadani cilj tudi letos ni bil popolnoma dosezen, toda storjen je bil krepak korak k njegovi uresničitvi. Dneve je spremljala etnološka akcija in dijakov piranske gimnazije in tniologov v vasi Raven, s katero so svezali poklicno in ljubiteljsko delo, močno je naraslo tudi zanimalje mladih za kulturno dediščino. Na otvoritveni slovesnosti v vasi Raven so v petek, 25. julija, nastopile izbrane slovenske folklorne skupine, v piranski galeriji pa so v soboto, 26. julija, odprli razstavo ljudskih glasbil, med katere so uvrstili tudi zvočna glasbila, ki so jih otroci vzgojnovarstvenih ustanov in osnovnih šol s piranskoga področja zdelali za razstavo. Sobotni večer v Bernardinu so izpolnile ljudske esni Koroške. Rezije in Štajerske. Piran pa so pripravili serenadni ečer slovenskih ljudskih pesmi, na aterem so bile predstavljene izrhinske gradiva izbrane manj

znanne pesmi. V nedeljo, 27. julija, je v portoroškem Auditoriju potekal večer slovenskih ljudskih plesov. Vse dni pa je bila na piranskem Tartinijevem trgu odprta prodajna razstava izdelkov ljudske in umetne obrti članov združenja obrtnikov pri Gospodarski zbornici Slovenije. Prireditve, ki so se odvijale sredi turistične sezone, so popestrile počitniški utrip in turistom prikazale bogastvo našega ljudskega izročila.

Drago Papler



V Mali galeriji Mestne hiše v Kranju gostujejo štirje poljski grafiki: Barbara Nerebska-Debska, Marek de Gache, Adam Jacek Kozak in Wojciech Nowicki. Razstavo je pripravil Likovni center iz Kranja s sodelovanjem kulturne skupnosti. – Foto: F. Perdan

Dragocena spodbuda

Drobno knjižico je napisal Jože Humer in jo naslovil »Caj sestavljal načrt kulturnega življenja v organizaciji zdravnega dela. Izšla je pri Delavski enotnosti v zbirki Družbeno-etično izobraževanje in upajmo, da jo bodo vzel v roke vse, ki nini vseeno, kakšna je kulturna podoba njihove organizacije načrta zvezega dela.

Smelo v uvodu avtor razgrne problem: »Že zdavnaj sem se zatolit pri sumu, da morda tudi sam ne bi znal sestaviti načrta kulturnih dejavnosti in kulturnega življenja v delovni organizaciji. Brez takega načrta in brez dejavnosti, ki iz njega izhaja, pa je vse, kar govorimo o kulturi v naši družbi na trdu in postaranih ter tankih in majavih nogah.

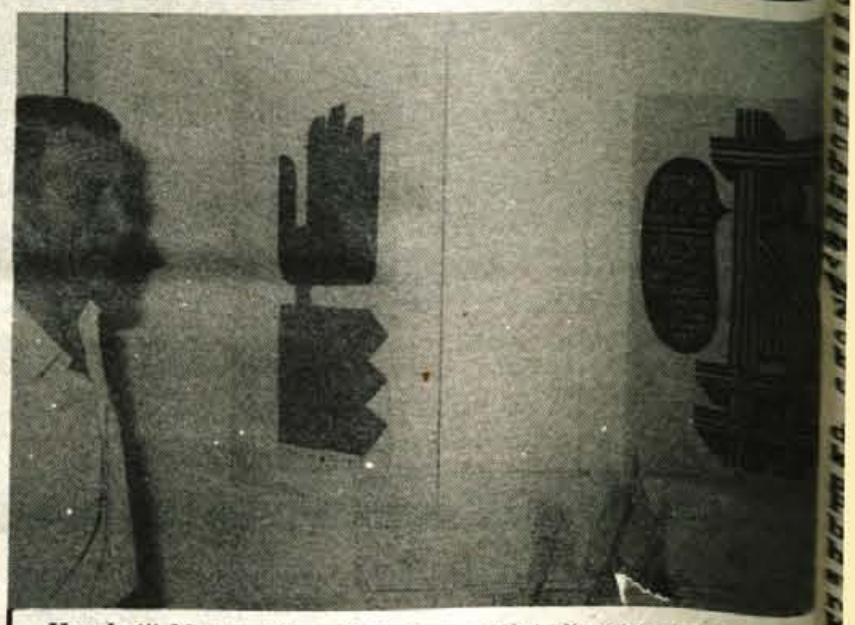
Je že tako, da brez programa ne gre več. Ni dovolj, da poudarjamo: upoštevajte kulturne potrebe delavcev. Treba vedeti kaj in kako. Le tako kultura ne bo več nepotrebna strošek, temveč bo družno z delom bogatila naše življenje. Namenenji ji bo del dohodka, ne da bi smatrali, da je to prav vreden denar.

Avtor začenja pri trdnem sklepu, da organizacija ne bo več poglavja o kulturnih dejavnostih in kulturnem življenju razvojnih načrtih. Na to poda široko izhodišče pojmovanja kulture v organizaciji zdržanega dela. Kultura v delovnem okolju niso le proslave, vstopnice za predstave in morda pevski zbor – podoba, ki se je že kar vzdrala v našo življenje. To so tudi naši odnosi, delovni prostori, izdelki... Ali torej ne kazalo narediti načrt o kulturnem urejanju in bogatemu delovnemu okolju?

Vrsto misli in predlogov niza avtor: kako bi lahko knjižico pomenila delavcu: kako bi potekalo obiskovanje predstav sodelovanjem z gledališčem; kako bi lahko ustregli vsem delavcem, ki jih zanima glasba, pa naj radi pojejo ali ne; kako očitivili že pozabljeni družabni ples, na katerem bi zaplesali na belokranjsko kolo, saj imajo mnogi radi ljudske ples; da mladi imeli svoj kulturni klub; da bi začeli pisati tudi s filmom kameru in imeli filmsko družino; da bi dela likovnikov bogateli delovne prostore; ali morda pozvali vse delavce k življenski razstavi »Na dopustu sem posnel«; oklicali tekmovalce značkarjev, saj že vsak tretji pri nas zbira značke...

Iz mnogočte smo vzeli le pečičko predlogov. Veliko jih naničil avtor. Predlogov, ki bi se jih morda sami ne spomnili, so vendar tako privlačni in zlahka uresničljivi. Le kanček vam potrebujejo. Z njim bomo ustvarili »klimo za kulturo«, da bomo naši planerji znali vkomponirati kulturo v planske dokumente ravno tako kot znajo stroje in cadre, zidove in energije enoloménico, reprezentanco, delovne obleke in še kaj, da bomo naši direktorji za primerno oblikovan program kulturnega življenja organizacije ravno tako skrbeli, kot za katerikoli drug načrtovanja.

M. Volčjak



V galeriji Mestne hiše v Kranju so predstavljajo štirinajst beografskih grafikov: Miodrag Andjelković, Miodrag Mića Bajić, Vukica Obrenović-Dragović, Ljubomir Ivanković, Aleksander Jeremić-Cibe, Vojislav Matejić, Ljubodrag Marinović-Penkin, Slobodan Mihailović, Ljubomir Nastić, Slobodan Pejović, Radomir Petrović, Miloš Čirić, Nebojša Hrvanović in Djordje Crnčević. Gorenjski muzej je razstavo pripravil v okviru kulturne izmenjave z Zemunom. – Foto: F. Perdan



Praznik jeseniške občine so obogatile kar tri razstave likovnih delov v delavskem domu na Jesenicah. Na ogled skupinska razstava članov likovne sekcije Dolik (na sliki). V prostorih Osnovne šole Mojstrani je odprta razstava del udeležencev slikarske kolonije Vratih, v hotelu Prisank v Kranjski gori pa razstava del udeležencev slikarske kolonije na Vršiču. – Foto: F. Perdan

130 let kapelske godbe

V Kapelah pri Brežicah so od 18. do 20. julija proslavili 130-letnico domačega pihalnega orkestra. Slovensnost se je udeležilo devet pihalnih orkestrov iz Slovenije in Hrvatske, med njimi je bila tudi godba iz Proseka pri Trstu. Domači pihalni orkester, ki steje 38 godbovin, je ob visokem jubileju dobil nove prostore in obleke. Izdali so priložnostno brošuro »Kapelške godbe« in pripravili dokumentarjev. Slovensost so organizirali brežiške organizacije zdravstvenih del in občinska skupnost. Kulturna skupnost Slovenije letnica kapelske godbe je izbrana za največjo letaščino in prireditev v brežiški občini.

Občinski odbor ZZB NOV Skofja Loka se iskreno zahvaljuje vsem, ki so kakorkoli pomagali pri izgradnji spomenika na Prtovču in pri izvedbi proslave ob odkritju spomenika, ki je bila 4. julija 1980.

TOMO KRIŽNAR:

»BOS PO ČRNI CELINI«

18

Na žerjavici okajeno rjavo rezilo nastavim malo bolj moram, do krvi. Najprej skozi salo... Cez obraz bolničar tišči oljasto cunjo od motorja. Štirje bolničarji drže za ude. Črna mama trzne, z roko odrine jo in zagraga. Roke vztrpetajo, da mi nož zleti v rok. Tema mi pride pred oči in s hrbitom začutim tudi, ki me ujemajo...

Zutraj je ženska mrtva. Tudi otrok. Tudi moj sin. Ponoči sem ga poležal v krčeviti groznici. Z 39 poviči se odpeljem proti Centralnoafriškemu ljestvu. Težki padci se vrste vsakih nekaj ur.

XXX

Cmni narod na bregu viharne maha v pozdrav. Tudi se opazijo v mladih očeh. Splavi, naloženi z veliki balami bombaža iz Čada, se odmaknejo od spustijo po rjavi, temno kavni, reki. Vlačilec vodi široke vode obrne in potisne navzdol. Skozi listnate velikane na desnem bregu zahaja krogla. Pot bo dolga 1700 km. Glavno mesto Centralnoafriškega kraljestva Bangui je ostalo za mimo. Plovba do izliva Ubangua v največjo afriško reko Kongo ter naprej do Brazzavilla, kjer se začne v Kristalnih gorah, traja teden dni. Če imas časa, da se ne pokvariš motorju, ne naprijeo mornarji na krmni ne najde strojnij, zaboden v hrbot.

Poleg šest članov posadke je na splavih še nekaj afriških družin. Debele ženske prelagajo svoje manjši z manjšimi in posušenimi ribami. Banane in paje prekrivajo vse prehode. Drva naložijo v vrtan sod in zakurijo. Nad vso ladjo se dvigne nad po oknjem opičjem mesu. Po večernji možje afriški gin. To je močna pijača, ki ti s svojim alkoholom hitro zmeša glavo. Pričakujem vrnjanje in petje, a sem razočaran. Sram jih je. Mene, enega belega na barki, gledajo kot boga. Bojijo se me vsek dan me spoštljivo povabijo k obedu.

Obala je porasla z gosto džunglo. Spravim se na komandnega stolpa in trmasto pričakujem divje živali. Vse rastlinje je prilagojeno zeleni barvi. Celo orhideje vidim le v zelenih odtenkih. Nebo je pokrito s svetimi oblaki, ki vsako popoldne prineso dež, ker smo srednje deževne dobe. Vedno globje v kongoški kotel svetemo. V porečju Konga, ki je druga največja reka na svetu - takoj za Amazonko - smo, zato vlada turhobna in vlaga. Tudi opoldne je temno. Pot v turkih lije po rdeči koži. Vsakih nekaj ur opazimo v nasico. Prebivalci v pirogah privesajo na barko ponujajo posušeno meso antilop, slonov, opice, rečnih želv, tudi zvezanega dva metra dolga krokodila privlečajo. Navadno so oblečeni spade evropske cape. Govore enega izmed jezikov sveta. Videjo so klavrnega in polni kožnih bolezni. So navadno zelo zdravi. Njihov smeh te spravlja žive. Tolčejo se po kolenih, piskajo skozi nos in bela slina se jim nabira v kotičkih značilno debelih ustnic.

Včasih se v gostem grmovju splaši jata velikih ptic, drugih živali ni videti. Precej živahen rečni promet, edini možen transport v tej močvirni kotlini, jih je eden globlje v džunglo. Z njimi so odšli tudi vse beži pred civilizacijo. Obupen beg in trajna odkar so prvi belci prišli v te kraje bogu za tom po reki navzgor. Francozi in Belgiji so s tremi transkimi prisilnim delom iztrebili več domovcev kot vse bolezni in ljudozerske vojne. Reka Congo je danes meja med bivšo francosko kolonijo Congo, ki se po osamosvojitvi imenuje Demokratična republika Konga in bivšo belgijsko posestjo istega imena - Zaire. Carinski uslužbenec mi na meji stisne slišal je že za Tita in navdušen je nad politiko



Slovo od Pigmejev, nedolžnih otrok je bilo zame težko

neuvrščenosti. Globje v notranjosti me žandar v samih hlačah ne spusti v kantino, ker sem brez srajce. Ko jo oblecem, me prisili, da zaprem tudi gumbe. Ko se pri vrhnjem gumbu uprem, me vleče na žandarmerijo in noč prespim na smrdečem otepu slame. Uživa v svoji tiraniji in me spusti šele, ko popusti moja trma. Sovraštvo do belih je globoko v njem. Andre Gide piše: »Bolj ko je belec neumen, večji idiot se mu zdi zamorec. Samozavesti ima kaj malo. Desetletja so generaciji njegovega očeta vbljali v glavo, da je ničvreden, neumen, zmožen le preprostih hlapčevskih del... Rojalisti so bili običajno avanturnisti in dobički željni beli izgnečki, miszionari verski dogmatiki. Največ tistega, zaradi katerega današnji beli svet zaničuje Afričane, so se črnci naučili pri svojih gospodarjih. Kadar jim zmanjka naravne avtoritete, poskušajo pač vladati s terorjem.«

Monotonijo zaspanske vroče vožnje neko popoldne zmoti kričanje. Nekaj let star otrok je padel v režo med zvezanimi splavi. Moji sopotniki letajo ob ograji in se drže za glavo. V vodi se znajdem prvi. Potopim se in na slepo tipljem po blatni vodi brez vsake vidljivosti. Šele ko se tretjič dvignem na površje, skočita na pomoč tudi dva domaća korenjaka; ostali baje ne znajo plavati. Potapljam se, da mi pljuča skoraj razžene, vendar se na ladjo, ki jo kapitan niti ne zasidra vrnemo z zadnjimi močmi - praznih rok. Otrokova mati nas pričaka resnega obraza, odseka pol šopa banan in mi jih da v tresče se roke, potem se suhih oči spravi nazaj k piskru. Ostalih 18 črnih otrok se gnete okoli nje.

Ko pristanemo v skromni vasi sredi džungle, sem neprespan in zbit od dolgočasa zadnjih dni. Vsako noč se otepam komarjev in zaspim šele, ko prve dnevne ptice naznajo novo turobno jutro. Ko zagledam belega moža z veliko brado, ki hiti po brvi, skoraj ne morem verjeti. Skočiva si v objem. Kako sta bila šele navdušena Stanley in Livingstone... Za povrh je še Čeh iz enega redkih misijonov v tej puščobi. Napijava se močnega palmovega vina in ob ovčtvih bananah tarnava sentimentalne zadeve. Vse gorje njegovega službovanja se zlige name. Res mu je bil potreben poslušalec. Delo z domorodci, ki grade novo poslopje misijona, ne gre nikamor. Dokler so bili pod kolonialno upravo, so morali delati, tedaj niso bili svobodni. Sedaj so se osamosvojili, svobodo imajo, zato mislimo, da jim ni treba delat. mi razlaga preprosto mišljenje črnih delavcev. Koščlavlji zavozijo v hitri tok sredi reke, si se vedno mahava v slovo. Kdaj bo videl naslednjega belca?

znam, se bom pa na blazini vozil. Ko pa smo končno prišli na morje, je vseh deset dni deževalo. Povem vama, da mi tam ni prav nič všeč. Raje sem tukaj na Jelovici. Kaj pa vidva, govorito hodita vsako leto na dopust na morje?« Nisva mu odgovorila, sramovala sva se svojega puhlega življenja v mestnem hrupu.

»Ali imate kaj šnopsa?« je vprašal Griža.

»Nekaj ga imam, pol litra vama ga lahko dam,« je rekoč vstal in odpril malo omarico, iz katere je vzel stekleničko, ki jo je postavil na mizo pred Grižo.

»Bo pet jurjev dovolj?« mu je Griža ponudil bankovce.

»Ne, ne, rekem sem, da vama ga podarim, kaj bi meni tukaj denar.«

»Veva, da ga potrebujete. Vzemite!«

»Ne, šnops vama nodarim.«

Griža je položil bankovec na mizo, pozdrvil in odšel skozi vrata ven, na pašnik. V stal sem, skomignil z rameni in odšel za njim. Za hrbitom sem zasišal tih vzdih in komaj slišno besedico hvala.

Nekaterih ljudi enostavno ne razumem. Že tako so revni, nimajo skoraj ničesar, pa vendar razdajajo še tisto malo, kar imajo in kar so si pridobili s trdim, garaškim delom.

Kljub vsemu sem prišel do spoznanja, da živeti tako, kot živi ta planšar, ne bi mogel. Vedno sem živel v izobilju, nikoli mi ni ničesar primanjkovalo, pravzaprav sem imel vedno vsega preveč, veliko preveč. Ta pastir pa ni imel nikoli nič, mnogokrat tudi najpotrebnje nejšega ne. On se nikoli ne bi mogel navaditi na mesto, na izobilje in luksus, na tesne betonske celice in urnik, ki nam greni življene, jaz pa nikoli na revščino in pomanjkanje. Ne, midva ne moreva menjati, pripadava preveč različnim družbenim plastem, za katere pri nas pravijo, da jih ni. Seveda jih ni, toda samo za človeka, ki ne vidi izza sten svoje pisarne.

Griža vriska sredi pašnika. Pred nekaj trenutki je močno potegnil iz steklenice.

»Prima šnops, mi zavpije. «hej, poglej, obisk imamo. Nekdo ima pred taborom parkiran avto.«

VAŠA PISMA

JEZIK NAŠ VSAKDANJI

Pozdravljeni, kmetijski proizvajaleci! Nesrečen sem, ko sam vidi dim pa še prebiram zraven, kako vaša kmetijska proizvodnja strmolovo pada. Na stegnjentih doških njivah proizvajate le še krompir pa nekaj pese. Pred leti ste proizvajali še bob, rž, ječmen in pšenico. In kolikšna je bila proizvodnja repe? Rumene koruze ste toliko proizvedli, da so mnogi med nami mogli preživljati svoje prostede, tedne, mesece in leta na kozruzi. Zaradi množične proizvodnje česna in cebule nam je vsem vrah dan iz ust smrdelo. In ker smo nôri na govejo juho, ste proizvajali na tone zeleno v petersilja. Zraven ste se trudili za bogato proizvodnjo aster, turških nageljev, marjetic, tulipanov ter vseh mogočih baribera. Vrgli ste se na proizvodnjo debelih, sočnih vrtnih jagod, s kositnicami italijanske proizvodnje proizvajate seno, otavo in muravo, s proizvodnjo živine ste pa toliko kot na psu.

Tale uvod sem si privoščil ne toliko zaradi radijskih in televizijskih oddaj za kmetijske proizvajalce, temveč zaradi članka, ki sem ga prebral v zadnji številki Glasu z dne 1. julija 1980 na 4. strani zgoraj. Prepisal bom prič vodstveni.

»Za kmetijstvo v jeseniški občini so značilne svojevrstne razmere pri proizvodnji. Kmetijska proizvodnja namreč nekod poteka v skrajno težkih razmerah: gre za veliko nadmorsko višino, precejšnjo nagnjenost in razgibanost tal pa majhne površine strnjene obdelovalne zemlje. Ob tem je zastopanost družbenega kmetijstva posem neznačilna.«

Moj stari oče so bili napol kmet. Pomladni so zasejali njive, posadili so krompir, poséklki travnike in route, v zgodnjih jutrih sva s tetou zagrebal koruso. Navsezgodaj smo krmili prašičke, nosili seno v jasli Šmeljnu in Cikam, Rôzlam in kram v drugačnimi imeni.

Ko smo pokošeno travo trikrat z grablji obrnili, smo jo zvili k stogu. S podajalnikom sem jo grabil in podajal stricu, ki se je obesil na late.

Jeseni smo zoralni in pobirali krompir, zvečer pa doma štelci vreče, da bi videli, kolikšen je bil pridelek. Koruze smo pridelali do druge letine, živine zredili dovolj za zakol in za prodajo.

Ampak ne mojemu staremu očetu, ne stricu in ne teti ni nikoli prišlo na misel, da bi zinil:

»Glejte, koliko smo proizvedli!«

Kar se jeseni znašlo v kleti, smo vse pridelali, prasiče v svinjakih in živino v hlevu smo pa zredili.

Zahvaljen budi bog!

Kar jih je še pravih kmetov na Slovenskem, tudi danes poljščine pridelujejo. Živali in živino pa zredijo.

Kar jih je še pravih kmetov na Slovenskem, nisem še nikogar od njih slišal, da bi se pregrešil zoper pridelek ali vzrejo.

Odkod potem kmetijska proizvodnja in kmetijski proizvajalci?

Prešeren se je z Novo pisarjo res obrnil proti tistim, ki so v literaturo hoteli uvesti slovenski kmetički jezik.

Zato pa človeka neznanško gane ob ugotovitvi, da se se v letu 1979 najbolj brani slovenski pesnik Janez Menart zateka h kmetu in zapiše:

KMET

V temaci čumnati leži.

Sosedu mu prinaša jed.

Starost mu vuela je moči.

vse bližnje vojska, smrt in svet.

Leži, leži in čaka smrt.

Vsa dan bolj bled in bolj droban bolšči, vročično v stroj zazrt.

in orje, orje noč in dan.

To sem hotel povedati, spoštovani časniki.

Ta kmet orje. Ničesar ne proizvaja.

Janez Svolšak



Ena ptička prilepla, gor na okno se je usela, pa zapela je tako, da ljubega več ne bo...

(slovenska narodna)

Foto: F. Perdan

Pred šotorom je sedel Vajenec, Vegi pa je v njem še ležal v spalni vreči.

»Hohoh, kaj pa ti tukaj?« sem ga pozdravil.

»Po Ejga sem prišel.«

»Je že odšla.«

»Koga pa imaš v avtomobilu?« je vprašal Griža.

»Dva prijatelja.«

»Zakaj pa ne prideta ven?«

»Pojdi, Ceha, da vidiva, katere prijatelje vozi s seboj.«

Prehitel naju je Vajenec, sedel v avto in odpeljal. Zazdelo se nama je, da sva v avtomobilu videla dve dekletri.

»Pa je res svinja, tale Vajenec,« je rekел Griža.

V šotoru je postajalo vse bolj zadušljivo. Toplo sonce je s svojimi žarki pronicalo skozi vejeva smrek in bukev ter se z vso močjo upiralo v streho našega temno modrega šotorja, v katerem je bilo zadušljivo vroče, kot bi bila prava savna. Zlezli smo iz šotorja in polegli po travi.

Prijetno je takole lenariti na soncu, toda že samo ob misli, da bomo morali čez nekaj ur ponovno v brezno, nas navdaja groza, strah pred hladnim, temnim in zahrbtnim podzemljem in pri takem polezavanju veliko strašnješi, kot bi bil ob kakšnem ne toliko toplem in sončnem dnevu.

Ob desetih dopoldne je do našega tabora prišel planšar: »Izgubilo se mi je tele, ali bi mi lahko pomagali pri iskanju?«

Poltretjo uro smo se rinili skozi gosta grmovja po pobočjih okoli pašnika, vendar teleta nismo našli. Utrjeni in prepoteni smo se vrnili na rob pašnika v naš tabor.

Ponovno smo navlekli nase naše že smrdeče in grozotno raztrgane pajace, vzeli vse vrvi in lestve ter odšli proti vhodu v brezno. Hodili smo počasi, saj smo morali z metrom in kompasom meriti novo cesto in jo vrisovati v zemljevid, kajti le tako smo lahko dobili točno lego vhoda v brezno.



Jamar pri plezanju iz brezna. Lepo se vidi vrvne prizeme. (foto: M. Chvatal)



Mogočni stari kozorog

Foto J. Maček

Lov na Begunjščici

Tone Svetina

Visoko pod vrhom gore se je v strmih, s travo poraslih pobočjih, obdanih z nedostopnimi prepadi, pa sel trop kozorogov. Bilo je nekaj koz s kožiči in mlajših kozlov. Brez skrbno so mulili rosno travo in se počasi pomikali proti skalovju nad gozdno mejo.

Dobri streljaj pod njimi se je, zažrta v strmino, vijugala lovška steza kot omrvičena kača. Po njej sta se tiko premikala lovec, se ustavljal in z daljnogledi opazovala živali. Prvi je hodil revirni lovec Dane Kokalj, krepak mož v najboljših letih, in za njim visokoraslji Milan Kemperl, upravnik gojitvenega lovišča - Kozorog.

Iskala sta starega samotarja — kozla med kozli! Izredno žival, najmočnejšo v vsej koloniji v pobočjih Begunjščice. Ta kozel je bil že skoraj desetletje voditelj tropa, kaptalec, ki se je od vseh drugih ločil po izredno razkrečenih rogovih, ki so mu segali do sredine hrbita.

V osojni strani gore so sence naglo bledele, vrhovi nad njimi pa so že zažareli v nadihu jutranje zarje. Lovca sta zapustila že tretji tropič in šla skozi planjave, kjer so samotarili kozli.

Milana je že grizla skrb, da je starega samotarja pobrala zima, Dane pa je imel še nekaj upanja. Stare živali so si včasih poiskale tako nedostopne predele, da jih ni videl tudi po več mesecov, in jih je zaledal šele na zimo, v prsku, ko so se v svatbenih bojih kozli srečali pri nevestah.

Starega kozoroga so lovci namenili predsedniku Titu, prvemu lovcu. Menili so, da tako veličastno žival akko upleni samo časten in velik lovec. Zdaj pa sta se oba bala, kaj, če kozoroga ni več. Kakšna škoda, da bi tako lepo žival že doletela smrt! Kaj, če ga ni morda ubil kamen ali pobral plaz? Je morda shiral od pljučnice? Ko pride v gorovje čas smrti, pobere Morana vse, kar zateče strašna sila plazov...

Ves dan sta lovci hodila. Vzpela sta se prav pod vrh gore. Videla sta veliko kozorogov, toda starega

samotarja nista našla ne na njegovem običajnem prostoru in ne kje v bližini in tudi ne pod grebenom, kamor se je včasih šel past na sladko travo.

Z vrha gore sta se ozirala v globine pod seboj in v hribovje v dolini ter se pomenkovala o tropih, ki jih je revirni lovec Dane tako vescno čeval že veliko let. Milan je razočaran, ker nista nikjer ugledala starega samotarja, odšel v dolino, prepričan, da ga ni več. Dane pa se še ni pomiril. Vdal se je varljivemu upanju, da kozorog še živi.

Minilo je nekaj mesecov, pa o velikem kozlu ni bilo niti sledu. Sneg je pobelil gorovje, svatovanje kozorogov je bilo na višku, kozli so se na robih prepadov trkali za zamice, ko je na lovsko upravo ves razburjen prišel lovec Dane z novico:

»Veliki kozorog z nezamenljivimi razkrečenimi rogovimi je spet pri tropu!«

Na svoje oči ga je videl, kako je v dvoboju porinil mlajšega, sicer močnega samca s police in ga pognal v beg.

Milan mu je verjel, vendar se je hotel sam prepričati, če ta stari kozel zares še živi... Kdove kod je hodil ves ta čas, da ga niso nikjer ugledali?

Njegov kožuh je bil kocast, osivel je, hrbitenica se mu je pobesila, trdno je nosil glavo, kakor bi ga težili ogromni rogorvi.

»Ta bo zimo težko preživel,« je menil Milan. Prepričan je bil, da morajo napraviti vse, da ga ne bo več »zeblo...«

Tako so prepričani, da se po prsku žival ne bo več umaknila v višino, temveč verjetno še niže, naglo povabili predsednika, naj pride na lov. Leto se je stekalo h koncu. Sneg je bil v višinah, med in pod stenami pa le njegove bele zaplate. Obeta se je ugoden lov. Dane je že vso luno dan za dnem spremjal kozorovo gibanje in sporočil Milanu.

Sončnega dne z modrino nad gorami in brez vetra se je predsednik

prav tam, koder ga je napovedal Dane. Tito je začudeno obstal, ko ga je ulovil v daljnogled.

»Prav si imel, Kemperi! Takšnega rogača pa zares še nisem videl!« Morali so še nekaj korakov naprej, kjer je bilo možno v skalovju streljati čez grapo. Kozorog se je mirno pasel. Na snegu so se mu od strani risali rogovi tako mogočno, da bi njihova velikost zmedia lahko vsakega lovca, četudi bi imel še tako mirno kri...

Ne da bi jih žival začutila, so prišli do skal in Dane je položil nahrbnik kot podlago za puško. Vse je bilo videti najbolje. Kozorog je bil oddaljen dobrih sto metrov... Maršal je že pokleknil. Tedaj pa jih je oblinil val naglega vzhodnega vetra. Žival je dvignila glavo, se zasukala in se v drncu spustila navdol v grapo, kjer so jo izgubili izpred oči.

»Dobil nas je v nos! Bežal bol!« je Milan rekel Titu, ki je že pripravil puško.

Vsi trije so užaloščeno in razočarano zrli zrli z pogeblim kozlom, ki se je vzpenjal v kritju. Slišali so samo kamenje, ki ga je v teku prožil in je treskal v žlebove in tokave. Dane, dober poznavalec kozoržjih navad, pa je dejal:

»Ustavil se bo! Mora se ustaviti!« Tito je stisnil puško k licu in čakal. Kozorog se je pokazal, izginil, se spet pokazal, toda ni se ustavil tam, kjer bi bil strel mogoč.

Zrak se je zgostil, nabit z negotovostjo, ozračje je bilo dramatično. Ko so ga že imeli, jim je ušel! Količinkrat se to zgodil na lovnu, ko misliš, da divjad že imaš... Tito je to dobro poznal. Bil je miren in ni izgubil upanja.

Kmalu se je kozorog pokazal, visoko, že onkraj grape nad skalami, lagodno preskakajoč skale nad prepadi.

»Na robu se bo za hip ustavil, tam so skale gladke,« je rekel Dane. Tito je živali s puško sledil, vedel je, da bodo odločale sekunde. Za kozoroga rešilni rob, za katerim bo izginil v veliko grapo, je bil že čisto blizu.

»Kako daleč je sedaj?« je vprašal Tito.

»Tristo metrov!« je ocenil Milan. To je daljava, na kateri tudi najmočnejše krogle opešajo, daljava, ko tudi najboljši strelci lahko ob naglem strelu zgrešijo.

Sproženo kamenje je zabobnelo, ko se je kozorog pognal v zadnji presek. Zanihal je in rahlo izgubil ravnotežje, a ga je v naslednjem trenutku spet ujel. Vendar ga je skok res ustavil, toda le za nekaj sekund. Dvignil je glavo, da bi videl, kam bo bežal...

Usoda se je strnila v delcu otrpel sekunde. Jeknil je strel, se razlegel po pobočju in zatrepetal v sunku vzhodnega vetra.

»Zadet v srce!« je rekel Mušič, daljnogledom na očeh. Kozorog je na robu sunil z nazaj, da so se mu srpasti dotaknili hrbita, in se vzpel v njih nogah, kot bi hotel pobegniti... Moč globine pa ga je govem silnem zaletu ustavil hip je obvisel, potlej pa strmo v prepad. Valil se je kakšni deset metrov, se odbijal od sten, padel v melišče. Toda tudi tu ni ustavil. Nekaj časa je do manjšo močjo, potem pa ne morebiti.

Vsem trem je odleglo. Huda strest pa je povsem popustila, ko so prišli do plena. Lovci segla Titu v dlan.

»Zadele ste ga naravnost v se ponovil Milan.

Dane je orosil borovo vez kozorogovo srčno krvjo in ju buku ponudil visokemu gostu, se je zahvalil in si z njim klobuk.

»Krasen je!« je rekel, pokaj mrtvemu kozorogu, in mu vzel otipal rogove in dlako.

»Več ko deset let mu je!« je tovirov lovec Dane.

»Ta bo prvak! Takšen še ni v tem lovišču in tudi v triglavem pogorju ne!« je pribil Milan.

Rogovi so bili razkrečeni zatater in dolgi le malo manj... Dane je žival iztrebil, Tito vzel iz žepa stekleničko.

»Zaslužili smo, da ga skrnetem na čast temu lovju!« Izplili so na dušek.

Tito pa je stal in kozoroga in gledal. Kdo ne bi bil vzenil in kdo ne srečen, ko bi imel seboj življensko trofejo?! V je gori, vzel plazovom, vzel Morani, ki pokopuje bitja tehnih pobočij. Izročil ga bo ljudi spomin na krasoto narave, ki rodila in dala.

Spodaj je spremstvo privrzel naproti, ko so se vračali Dolanc, sam navdušen lovec opazil zeleno vejico na prekovem klobuku. Vsi so bili čestitki ni bilo konca.

Sonce je zdrnilo za gore, dolin se je naglo natekal in je umiral...

Ze naslednji dan je Milan prinesel maršalu trofejo v co na Brdu. Na trofejnem pisalo:

»Ocenja trofeje 200,10 točka, ta medalja — prvak Jugoslavije.«

(Rogovi tega kozoroga, ki ga uplenil leta 1975, so do sedaj presežen slovenski in hkrati slovenski prvak. — Op. ur.)

Reportaža je bila objavljena Lovcu — glasilu Lovske Slovenije v 6. številki



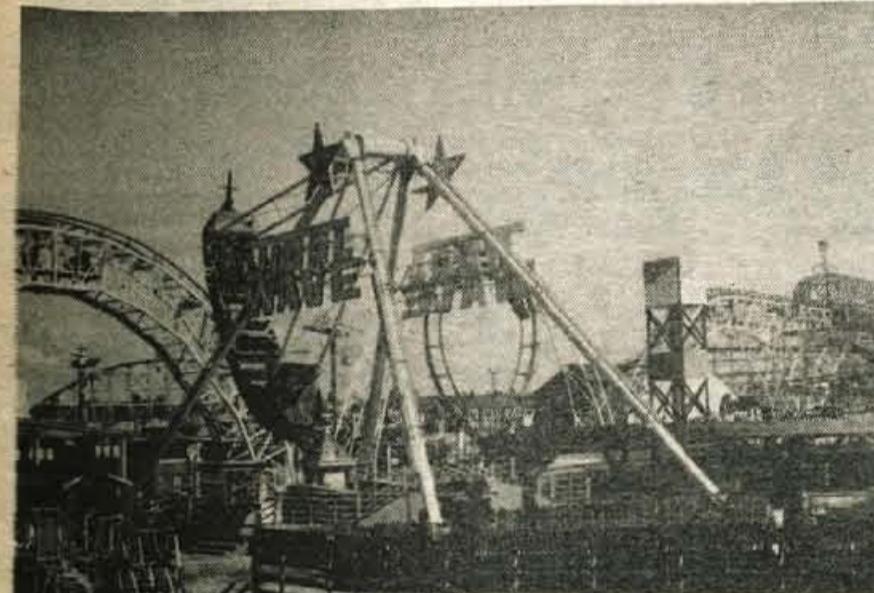
Tovariš Tito po svojem prvem lovju v Kamniški Bistrici, oktobra 1948, med gonjači in lovci. Na sliki desno: Miha Marinko in Ivan Maček.

Darinka Sedej:

Štirinajst dni prijateljskega Oldhama (3)

Mesto zabave in denarja

Blackpool je znano angleškoletovišče: na vsakem koraku ti spretna turistična ponudba izvabljajo denar – Tussaujevi poskrbijo za grozo in strah



Eden največjih zabavniških parkov na svetu

Videti ali užiti Blackpool, slovito letovišče in zabavišče, pomeni neprstan odpiranje denarnico: ožamejo te na vsakem koraku, če se le prepusti zabavi ali jo poskuša vsaj malo okušati. V Blackpoolu, ki ga resni Angleži sploh ne jemijo resno, ni, da bi se podal z otroki. Turistična ponudba je tako premeteno vsestranka, tako prilagojena povprečnemu okusu, da je bolje, da le opazuješ in ocenjuješ, sicer ti osušijo denarnico – da si potem na koncu nekam skesanu priznaš, da je bilo vse skupaj nekam kičasto, podpovprečno in pocukrano.

Angleži se že tako in tako vedno pritožujejo nad vremenom in visokimi cenami, priložnosti za takšne pritožbe smo imeli v Blackpoolu na pretek. Delevalo je kot za stavo, tako, da smo jo s slovitega blackpoolskega stolpa pobrisali brž ko je bilo le mogoče; izložbe pa smo nekaj časa prav radovedno opazovali in na koncu ugotovili, da turistični Blackpool ni za nas – še čisto navadni kičasti spominki so bili presenetljivi. Ni nas nikalo, da bi ostali do večera in se predajali baje konkratnemu ožitku: čudoviti osvetljeni promenadi ob obali, ki je največji tovrstni show na zemlji – in to zaston!

Ves dan smo se motovili med tisoči turistov, večinoma starejšimi judmi, ki ob deževnem letoviškem nevnu niso vedeli, kako najbolje preživeti dan. Obala je bila mračna in pusta, čeprav mora biti ob lepem sončnem dnevu res lepa, z vabljivo svetlovo. Pogled z vrha blackpoolskega

stolpa je bil hiter, kajti veter je silovito gnal deževne kapljice v obraz, ozračje se je močno ohladilo. V samem stolpu, kjer je seveda za vsak okus kaj prijetnega, od velike in prekrasne plesne dvoran do akvarija in eksotičnega vrta, se nismo dolgo zadrževali, kajti Blackpool vabi tudi z velikim zabavniškim parkom in ne nazadnje z razstavo voščenih luh pri Tussaudijevih.

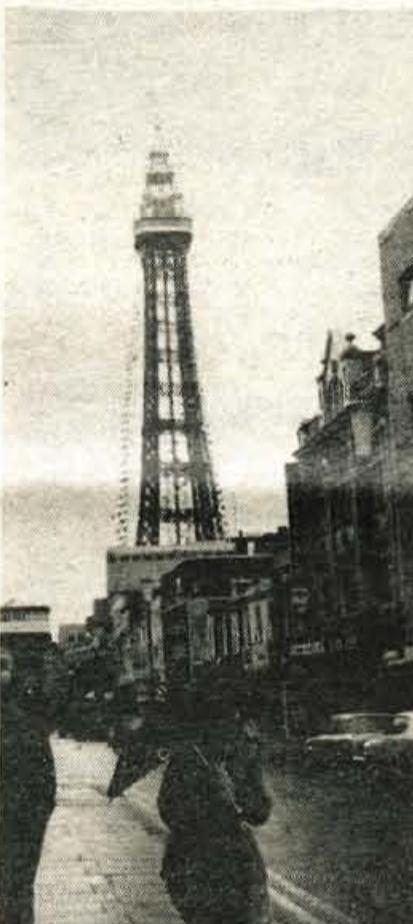
Zabavniški park je po pravici med največjimi na svetu in prav res vreden ogleda, četudi nisi več rosnih let in te ne mika vožnja v drvečem avtomobilčku ali na ogromnem vrtljaku. Ob sobotah in nedeljah se tod komaj premikaš, toliko je obiska, starih in mladih. Najnovijejsa pridobitev je vožnja z vlakcem, ki se po tirkih spusti in nato v hitrem in sunkovitem loku obrne. Prav srljivo se tudi druge vrste zabave, med drugim vožnja na okrogli plošči, ki se vedno bolj in bolj dviguje, vrti, tako da so ljudje, ki so privezani, komaj komaj obvladujejo. Na koncu se ti tako vrti, da pač brez tuje pomoči ne moreš z vrtljaka.

Tussaud je ime in sinonim za voščene lutke slavnih in manj slavnih ljudi. Že Veliki Aleksander je odkril metodo, kako napraviti in pobavati vosek in njegovo metodo je začela uporabljati gospa Tussaud ter s svojimi voščenimi lutkami zaslovela. Še posebno pozornost je posvetila barbam las, oči, višini, svojo zbirko slavnih imen pa nepristan bogatila in tudi lutke prilagajala trenutnim modnim zahtevam. Posamezne lutke je izdelala

tedaj, ko so ljudje, ki jih je hotela upodobiti, bili najbolj pomembni in najbolj svetovno slavni: športniki, politike, filmske in druge zvezde. Blackpoolski oddelek londonskega Tussaud predstavlja angleške politike, člane kraljevske družine, tuje državnike, ameriške predsednike, zvezde televizijskega ekraana. Odlična predstava, čeprav ima seveda lahko vsak svoje mnenje: včasih se ti zazdi, da nekatere slavne osebnosti vendar niso tako zelo avtentične kot druge.

V oddelku, kjer prav srljivo predstavljajo anatomijo in kamor otroci nimajo vstopa, me ni mikalo; zato pa se mi je zdel privlačen oddelek ali soba strahov, kamor smejo otroci v spremstvu staršev in kamor ne priporočajo obiska tistim, ki so bolj »sensitive nature«. Morda so mi razne vrste strahovi in grozljivosti že vsakdanji – kaj prida me res ni pretreslo. Tako v najbolj mörčem vzdušju, v mračnih hodnikih, z zvočnimi efekti predstavljajo, kako dekle v džungli nikakor ne more uiti grozljemu gobcu krokodila. Lutka-krokodil se zvija, slišijo se kriki iz džungle, dekle-lutka obrača glavo in zavija oči, dokler je krokodil ne zgrabi in odtrga del noge. Nato pljusne kri – in prizor se spet ponavlja. Tu so strah vzbujajoči vampirji, velikanski kiklop, morilci vseh vrst – po dogodkih iz zgodovine angleškega kriminala. Samo nečesa mi ni bilo moč dolgo ogledovati: hude prometne nesreče, z mrtvimi in poškodovanimi. Prizor je bil tako realističen in tako verjeten, da je prav gotovo eden najboljših v tem oddelku strahov in grozljivosti.

(Se nadaljuje)



170 metrov visok stolp v Blackpoolu

NE PONORELEM VLAKU

Blackpool – Znano angleško pomorsko letovišče ob Irskem morju s številnimi trgovinami in gostinskim lokalim s svojo pretirano načinkostjo ne more prevesti slučajnega obiskovalca. Šestim članom skupine je ostal v spominu le sprehod po zabavišču, na moč podobnem dunajskemu Pratu. Potreboval bi dan in še več, da bi se poskusil na vseh avtomatih in popeljal z vsemi vrtljaki, avtomobilčki, žičnicami, vlaki in čolni.

Skupinica se je enoglasno odločila za vožnjo po železnici s hitrimi vzponi in spusti ter ostrimi zavoji. 60 penjev na osebo (blizu 40 dinarjev) in po dva in dva so se razbohotili po vagončkih. Odpravnik »ponorelega vlaka« je s spustom železne droga vse prikel k sedežem, nakar je kompozicija krenila na vratolomno vožnjo po vijugastih tirkih, se dvigovala in spuščala, da je imalo sapo.

Želodec je premetaval po trebušni votlini, jefanje in pridružen zvok predstavnice nežnega spola, hitrost preko 80 kilometrov na uro (po osebni oceni) in strašanski ropot, kot bi s peklenškim strojem prebijali zvočni zid. Za razgled po Blackpoolu med vožnjo ni bilo časa. Le če bi popustili železni drogovi, bi poteljeti nad mestom kot muhe. Sicer pa je bila vožnja srčnim bolnikom (in sveže zaljubljenim) prepovedana.

C. Zaplotnik

Črtomir Zorec

NEKAJ BESED O KAMNIKU OB NJEGOVI 750-LETNICI

(51. zapis)

Vem, da bom moral o nekdanji Glavarjevi bolnišnici in o njegovi bogati knjižnici, še kaj več povedati, saj blag mož, mecen ubogih in človekoljub pa tudi očiten slovenski prosvetljenc, kot mu priznava naša kulturna zgodovina, je zaslužil, da ga spoznajo vsi Gorenjci – domačinom že dolga desetletja ni več tuj. Kajti ime Komende je trdno povezano z imenom Petra Pavla Glavarja.

DOLENJSKA GRAŠČINA

S pravico nevezanega pripovedovalca, bom mogel tok kramljanja vsaj za nekaj časa preusmeriti. Tembolj, ker je tudi drugi del Glavarjevega življenja – to je čas njegove gospodarske dejavnosti na Dolenjskem – tako zanimiv in nenavadno bogat.

Stedljiv in gospodarni Peter Pavel Glavar si je namreč za preživljanje svojih starih let kupil graščinsko posest Lansprež pri Mirni na Dolenjskem. Kupil jo je 23. aprila 1766 od grofa Alojza Adalberta Auersperga za 25000 goldinarjev. Tu se je posvetil docela le umnemu kmetovanju (imel je kar 500 panjev čebel, nabavil si je prvo mlatilino na Kranjskem, imel je svojo lastno opekarino in mlin, obnavljal je vino-grade, zassajal gozdove – skratka, bil je napreden gospodar. Hkrati pa blag oče svojim podložnikom, okoliških kmetov (ki so po tedanjem pripadali graščini). V času svojega bivanja je k svoji graščini celo kupil bližnjo vas Rihpovec!

V graščini, na Lansprežu, je Glavar končal pot svojega življenja – umrl je 24. januarja 1784. – Po njegovemu smrti je bilo lanšpreško gospodstvo cenjeno na 34.992 goldinarjev – tako dobro je gospodaril naš Glavar še v svoji življenjski jeseni!

Se bo zato stekla beseda o Lanšprežu – toda graščina je zdaj že razvalina, grob Glavarjev pa je oskrunjen – skušal bom iti tja dolj, opisati in pokazati Glavarjev grob tudi v podobi, če bom uspel, seveda. No, naj drži ta obljuba!

PROCESIJA NA KONJIH

P rebral sem napačno trditev, da prvi zapisi o komendski konjereji izvirajo iz druge polovice 18. stoletja, t. j. iz Glavarjevih časov. Res pa je, da je že Valvazor pisal o komendskih konjenikih in sicer že leta 1689. V svoji »Slavi vovodine Kranjske« po domače pokaže:

»Pri župni cerkvi sv. Petra v Komendi gre procesija ne kakor v drugih krajih po, temveč na konjih, in sicer takole: spredaj jahata dva kmeta z zastavo (poprej je vedno med kmety velik ravs in kavs, komu bo pripadla čast, da bo nosil zastavo); nato jaha duhovnik z monštranco v rokah in ognjen v mašno oblačilo. Za njim jezdijo več sto kmetrov, – vsi na čvrstih domačih konjih! Tako jaha procesija daleč okrog polj, ki jih duhovnik sproti blagoslovila. – Ko se vrnejo k cerkvi bere duhovnik štiri evangelije proti štirim stranem neba. K obredu hite in drevijo kmetyje na konjih, tako neučakano, da je veselje gledati kako drug drugačega suva in ga skuša, prekučniti v prah in blato. To se dogaja zato, ker kmety niso izvezbani jezdeci, konji pa so neokretni in nevajeni jahalnih uzd. – No potem takem se tem jezdecem, ki padajo, ne da očitati, da se pred Najsvetejšim niso poklonili do tal!«

Poleg tega besedila pokaže Valvazor tudi bakrorezno podobo komendske procesije na konjih. – Te procesije so najbrž uvedli že malteški vitezi in so se ponavljale. Lončevine je dvoje vrst: porozna (to so lončki in podstavki za cvetje) in neporozna, glazirana (to so vrči, sklede, vase ipd.). Oboje ponuja Komenda ob tržnih dneh tudi v Kranju. Sicer pa velja opozoriti, da bo še cel mesec v radovljški Šivčevi hiši odprt razstava Lončarstvo na Gorenjskem.



Komenda lipa, ena najstarejših na Slovenskem

vsako leto v Veliki noči in za Rešnje

To procesijah so se fantje večkrat sprli in stepli, kar je dalo cesarici Mariji Tereziji povod, da je leta 1777 procesije na konjih prepovedala. Sicer so skušali Komendčani procesije na konjih obnoviti, celo Peter Pavel Glavar je zahteval od Dunaja, da prepoved umakne; a ni šlo.

No, konjereja pa je le ostala v Komendi doma prav do današnjih dni. Seveda zdaj ne govorimo le o reji konj, pač pa tudi že o komendskem konjeništvu kot športni panoži. Če ne stejemo znamenite Lipice, lahko s Komendo primerjamo le še Štajerski Ljutomer in dolenjski Sentjernej kot naši središči konjeništv.

Sicer pa vse kaže tako, da bo konj spet prišel do svoje veljave. Saj niso tako daleč časi, ko je vsak kmet, ki je kaj dal na svoj ugled, imel v hlevu tudi konje, če ne par pa vsaj enega. Tudi še tako preprost človek vidi v konju lepo bistro, harmonično razvito žival, ki ni kmetij le v korist, pač pa tudi v okras. Plemenit konj z elegantno držo, neobrzdjan, svoboden na pašniku – skorajda ni lepše podobe v naravi!

Sliši pa se tudi že kar zahteva po obnovi konjereje zaradi učinkovitosti pri splošni ljudski obrambi. Najbrž utegne biti konj v hudih časih večji človek prijatelj, kot motorno vozilo brez goriva... Pa še kje v hribih!

KOMENDSKO LONČARSTVO

K ot konjereja tako tudi komendsko lončarstvo nakazuje svoje korenine v čas pred Glavarjevo ero. Zato hitim s temi vložki, da stvari časovno prav postavim v okvir kramljanj o Komendi.

Lončarstvo je ena od najstarejših obrti. Vselej pa se je razvijala ta obrt le tam, kjer so bila nahajališča ustrezne sive gline in pa spredne roke preprostih oblikovalcev, ki jim zemlja ni mogla dajati dovolj kruha.

– Na Gorenjskem poznamo dvoje starih lončarskih središč: v Ljubnem in v Komendi. Ljubenski lončarjev že zdavnaj ni več, komendski pa še žive in delajo, tako v Lončarski produktivni zadrugi, kot doma (dva v Podborštu, tretji na Mlaki).

Lončevine je dvoje vrst: porozna (to so lončki in podstavki za cvetje) in neporozna, glazirana (to so vrči, sklede, vase ipd.). Oboje ponuja Komenda ob tržnih dneh tudi v Kranju.

Sicer pa velja opozoriti, da bo še cel mesec v radovljški Šivčevi hiši odprt razstava Lončarstvo na Gorenjskem.



Glavarjeva bolnišnica v Komendi (pozneje Ljudska šola, zdaj Dom upokojencev)



Zakonca iz dveh pobrazenih mest – Mesto Oldham v Angliji in Kranj sta prijateljski mesti že dvajset let, ljudje obeh mest se med seboj vedno bolj spoznavajo in navezujejo prijateljske stike. Minulo soboto pa je bil v Kranju že posebej slovensen in prijeten dogodek, saj je predsednik skupščine občine Kranj Stane Božič poročil mlad par iz dveh pobrazenih mest. Zakonsko zvezo sta sklenila Dragica Grah z Orehka pri Kranju in Ian Whatmough iz Oldhamu v Angliji. Stane Božič je mladč in zaželet vso srečo, obenem pa izrazil željo, da bi Oldham in Kranj še naprej uspešno sodelovala. Dragica bo odslej živelna v pobrazenem Oldhamu, v kraju Shaw. – Foto: F. Perdan



Obrtno podjetje
Knjigoveznica
in tiskarna
Radovljica

čestita vsem delovnim ljudem in poslovним prijateljem za občinski praznik Radovljice in se priporočamo s svojimi storitvami

Ob 1. avgustu, prazniku občin Kranj in Jesenice ter 5. avgustu, prazniku občin Tržič in Radovljica čestitamo vsem občanom in jim želimo v prihodnje še veliko delovnih uspehov



Ob tej priliki se želimo zahvaliti vsem cenjenim potrošnikom za naklonjenost in zaupanje in se priporočamo za nakup tudi v prihodnje.

Posebno še priporočamo obiske in nakupe v naši blagovnici in v naših specializiranih prodajalnah v Tržiču. Pri opremi vašega stanovanja pa vam svetujemo ogled našega salona pohištva, železnine in koriva (bivši Trio) v Tržiču, v času letnega Gorenjskega sejma od 15. do 25. avgusta pa nasvidenje pri Mercatorju v hali A na sejmu v Kranju.

Mercator
SOZD MERCATOR

Do Rožnik Ljubljana
TOZD PRESKRBA TRŽIČ



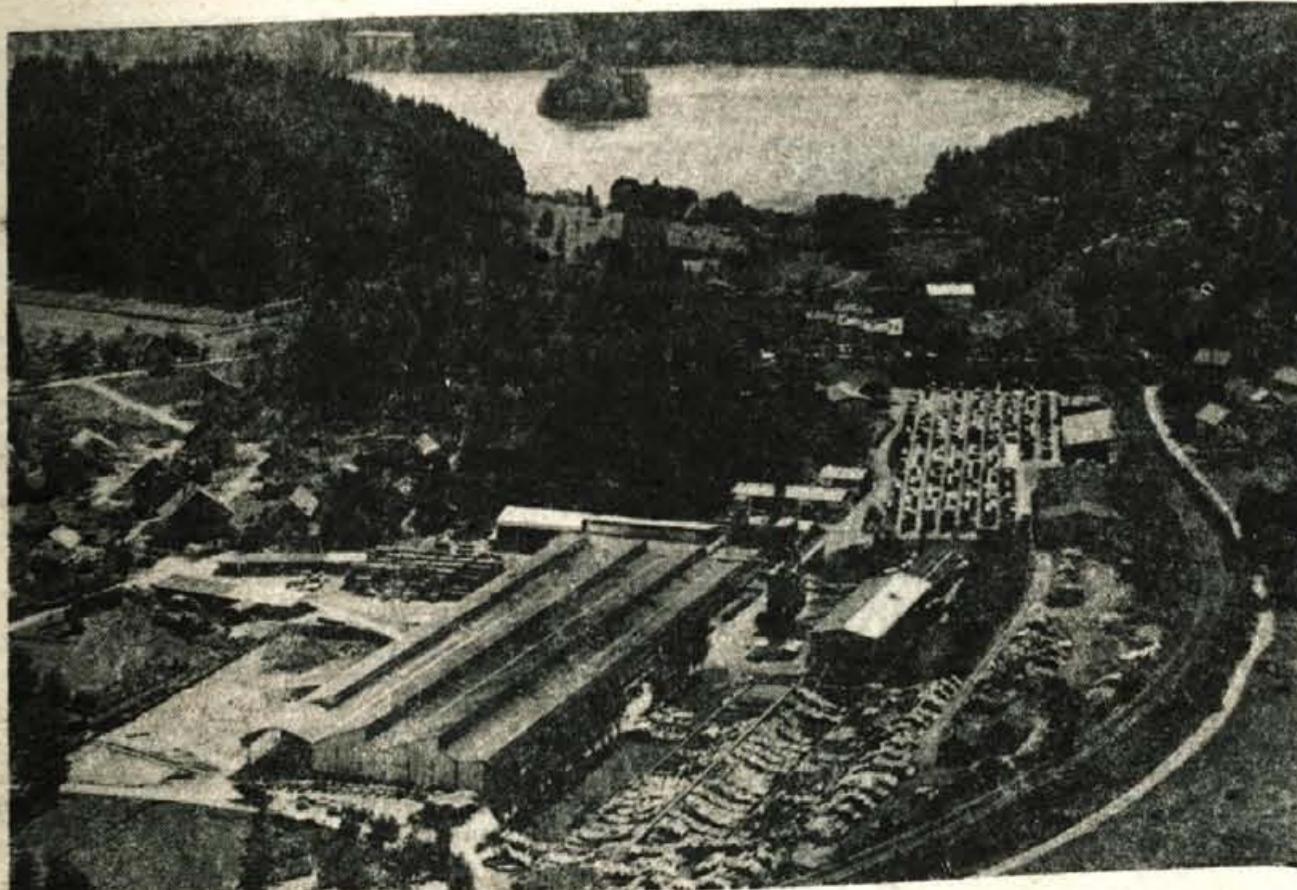
Sukno – industrija volnenih izdelkov z n.s.o.o. Zapuže

SUKNO – Industrija volnenih izdelkov Zapuže proizvaja vse vrste blaga za ženske iz 100 % čiste runske volne ter volnene odeje najboljših kvalitet. V prodajalnah v Zapužah in na Koroški cesti v Kranju vam nudimo najnovejše vzorce ženskega in moškega volnega blaga ter volnene odeje vseh vrst in kvalitet.
Ob tako bogati izbiri boste gotovo našli tudi nekaj zase.

Vsem delovnim ljudem čestitamo za občinski praznik Radovljice



lip bled



lesna industrija

64260 Bled, Ljubljanska c. 32
tel.: 064-77-661, trgovina 064-77-161

LIP
Bled
čestita
ob
občinskem
prazniku
vsem
občanom
in
delovnim
ljudem
radovljiske
občine
ter
poslovnim
sodelavcem

VRATA • OBLOGE • ISO-SPAN • OPAŽNE PLOŠČE • POHIŠTVO



almira
modne pletenine

TOZD Radovljica
TOZD Nova Gorica
TOZD Bohinj
TOZD Trgovine



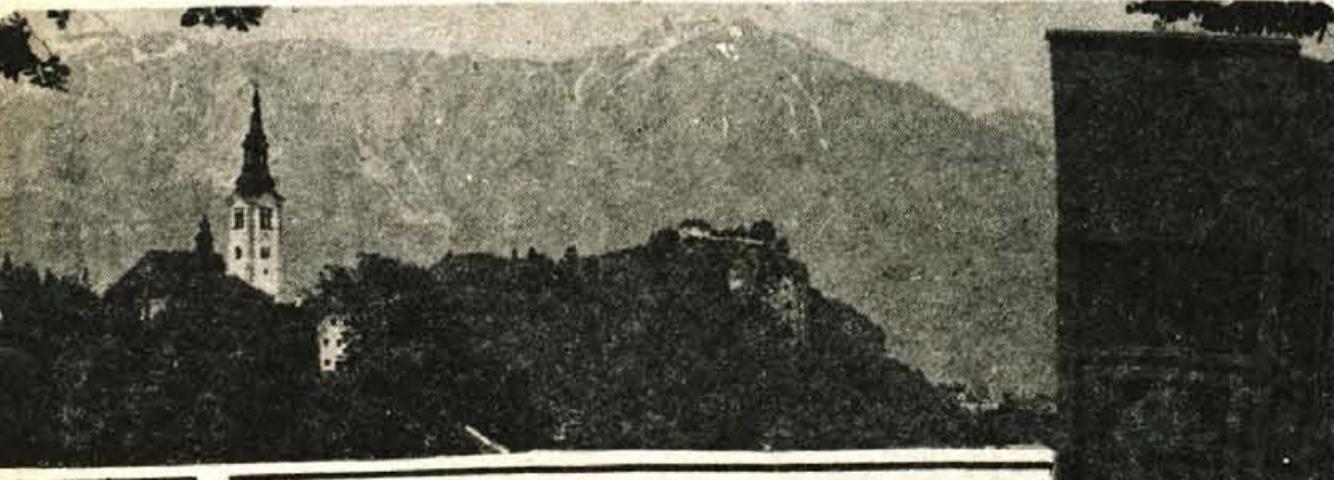
čestitajo
vsem
delovnim
ljudem
in poslovnim
priateljem
za občinski
praznik
Radovljice

SLOVENSKE
ŽELEZARNE



tovarna
vijakov
plamen
kropa

Za občinski praznik Radovljice čestitamo
vsem poslovnim priateljem in občanom
ter jih želimo veliko delovnih uspehov



veletrgovina
Špecerija
bled, n. sol. o.

vsem delovnim ljudem in občanom čestitamo za občinski praznik Radovljice



FILBO

delovna organizacija za projektiranje,
proizvodnjo in montažo filterskih in
ventilacijskih naprav za industrijo

Filbo
Bohinjska Bistrica

Izdelujemo, montiramo in projektiramo stroje in na-
prave za industrijsko ventilacijo, filtracijo, klimatiza-
cijo in zračno hlajenje.

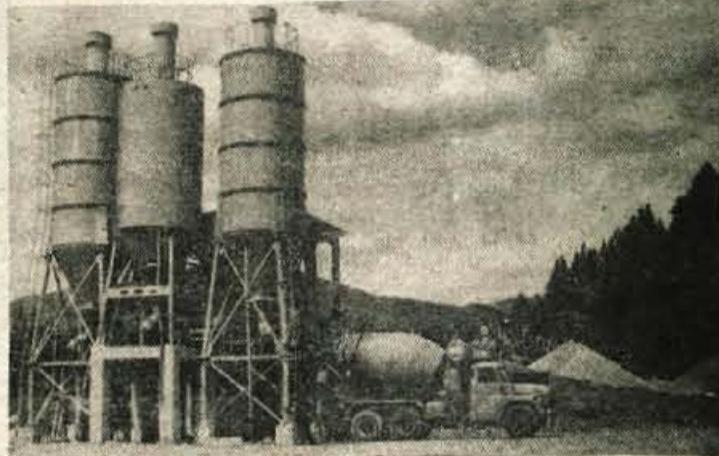
Nudimo tudi ključavniciarske in kleparske usluge:

Vsem občanom in poslovnim priateljem
čestitamo za občinski praznik



SGP Tržič

s svojo enoto
Arhitekt biro Kranj



čestita občanom in poslovnim priateljem
za praznik občine Tržič



mira

stavbno in pohištveno mi-
zarstvo, radovljica Šeršerje-
va 22, telefon 75 036 (064),
člano račun pri SDK Radov-
ljica 51540-601-12232

Indelujemo:
opremo za hoteli
in bolnice ter stavbe;
pohištvo po narodni

Vsem občanom in poslovnim priateljem
čestitamo za občinski praznik

KLJUČAVNIČARSTVO RADOVLJICA

Vsem delovnim ljudem in poslovnim pri-
ateljem čestitamo za občinski praznik
ter se priporočamo s svojimi uslugami



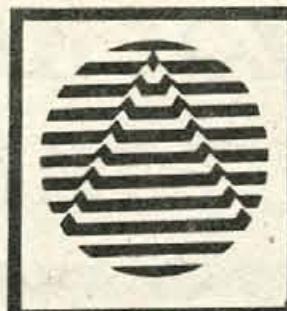
KARTONAŽNA TOVARNA LJUBLJANA
TOZD JELPLAST, KAMNA GORICA n. sub. o.

proizvajamo:

- brizgane plastične izdelke za potrebe embalaže
- tehnične izdelke

Vsem delovnim ljudem in poslovnim pri-
ateljem čestitamo za občinski praznik Ra-
dovljice

Cenjene kupce obveščamo, da smo v Kranju na Titovem trgu 2, odprli prenovljeno trgovino.



alpina

ŽIRI



Oglejte si bogato izbiro planinske in športne obutve ter moških, ženskih in otroških čevljev.

Za obisk se priporoča

ALPINA Žiri

lesnina

TOZD TAPETNIŠTVO RADOVLJICA

Izdajujemo in montiramo po naročilu:
zavese in karnise silent gliss, platnene samonavjalce,
oblazinjeno pohištvo in vsa tapetniško dekorativna dela

Polegamo:
vse vrste plastičnih iglanih podov in itisona
Vsak torek odprto od 6. do 16. ure.

Vsem delovnim ljudem in poslovnim
prijateljem čestitamo za občinski praznik
Radovljice



Samoupravne interesne skupnosti
gospodarskih dejavnosti
občine Tržič
Cankarjeva 1,
TRŽIČ

STANOVANJSKA SKUPNOST
KOMUNALNA SKUPNOST

Čestitajo vsem občanom za praznik občine Tržič



Kartonažna tovarna Ljubljana
TOZD LEPEŃKA TRŽIČ

čestita vsem občanom in poslovnim prijateljem za praznik občine Tržič



metalka

Proizvajamo:

vse vrste pil, jeklena sidra z notranjimi navoji
za montažo z vsemi vibracijskimi,
električnimi vrtalnimi stroji



TOZD Tovarna
montažnega pribora
in ročnega orodja

»TRIGLAV« Tržič

**Vsem delovnim ljudem
in občanom čestitamo
za občinski praznik**

OPT

Obrtno podjetje
Tržič

se priporoča s svojimi storitvami v mizarski, slikarski, črkoslikarski stroki, polaganje tapet, plastičnih ometov ter vseh vrst podov

Vsem občanom in poslovnim prijateljem
čestita za praznik občine Tržič



Komunalno podjetje Tržič

DEJAVNOSTI: gradbena, steklarstvo, soboslikarstvo, vodovod, cvetličarna, tržnica, pogrebna služba, vzdrževanje cest.

Vsem delovnim ljudem, poslovnim prijateljem in sodelavcem čestitamo za občinski praznik

MALI
OGLASI

telefon
23-341

PRODAM

Prodam mlado KRAVO simen-tako. Benedik, Studeno 8, Železniki 6276

Prodam NEMSKEGA OVČARJA z rodonikom, odličnih staršev, starega 9 tednov. Gradišar Peter, Zg. Duplje 66 6277

Prodam 5 let starega KONJA ali zamenjam za mlado kravo. Poljšica 13, Zg. Gorje 6278

Prodam dolgo POKROČNO OBLEKO, italijanske izdelave, svetlo modre barve z vlečko, št. 36-38. Kličite na telefon 064/26-152 6279

Prodam ZLATE FAZANE mladice, čistokrvne VOLČJAKE 7 tednov stare, rodovniških staršev. Novak Jože, Podreča 6, Mavčiče 6280

Prodam moško DIRKALNO KOLO rok. Šivalni stroj SINGER, star 86 let, komplet STEKLA za zastavo 750, prednje in zadnje STEKLO za simco 1000 GLS in razne dele za stroj od zasteve 750. Erbežnik, M. Pijade 5, Kranj 6281

Prodam OBRAČALNIK maraton. Trstenik 49, Golnik 6282

Oddam PSA, dobrega čuvaja. Bašelj 20, Preddvor 6283

Prodam en teden starega BIKCA za reho. Žeje 12, Duplje 6284

Prodam stoječo BARAKO, veliko 3,50 x 4,00 metre. Informacije popoldne. Graščič Ivanka, Mlaka 84, Kranj 6285

Prodam MIKSER za miksanje poljskih pridelkov za krmiljenje živine in 200 komadov STRESNE OPEKE trajanke iz Dravograda. Juhant, Gmajnica 6, Komenda 6286

Prodam ŠIVALNI STROJ Daniča ekstramatik v kovčku. Ferencak, Gradnikova c. 91, Radovljica. Ogled od 16. do 20. ure 6287

Prodam lep SEMENSKI OHROVT. Lukš, Sveti Duh 5, Škofja Loka 6288

VOZILA

Prodam generalno obnovljen VOLKSWAGEN standard. 10.000 kilometrov. Porabi 7 litrov bencina na 100 km pri odprtih daljših vožnjah. Naslov v oglašnem oddelku 6423

Prodam AMI 6, registriran do julija 1981. Cena 16.000 din. Brejc Lado, Bistrica 165, Tržič, od 15. ure dalje 6180

Prodam ZASTAVO 101, letnik 1973, registrirano do julija 1981 in PONY EKSPRES. Drstvenšek, Finžgarjeva 4, Lesce 6235

Prodam MOTOR MZ 175 ES in MOPED tomos na pet brzin. Oba v odličnem stanju. Poklukar, Sp. Gorje 124 6248

Prodam MOPED na štiri prestavke, v voznem stanju. Bergant, Poenik 37, Cerkle 6289

Prodam dobro ohraneno ZASTAVO 750. Štravs Janko, Kidričevo 10, Jesenice 6290

Prodam ZASTAVO 101, letnik 1976. Ogled popoldne. Bogataj, C. na Brdo 16, Kokrica 6291

Prodam dobro ohranjen MOTOR L 15. Ogled vsak dan. Stirn Franci, Ložnjaca 1, Preddvor 6292

Prodam 125 PZ z novim MOTOR-EM Z-1300 in obnovljeno karosijo. Ogled vsak dan na Kuratovi 21, Kokrica 6293

Izdaja CP Glas, Kranj, Stavek: TK Gozenjak tisk Kranj, tisk: ZP Ljudska Dravica, Ljubljana. Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Moše Pijadeja 1. Tekoči račun pri SDR v Kranju stevilka 51500-803-31999 - Telefon: n. c. 23-341, glavni urednik, odgovorni urednik in uprava 21-880, redakcija 21-880. Komercialna - propaganda, narodnina, dalmi oglasi in računovodstvo 23-341. Narodnina za prvo polletje 1980 din 200. Opročeno prometnega davka po kriptognem mnenju 421-1/72.

Prodam ZASTAVO 750 za 1.8 M. Šaršanski Igor, Gorenjskega odreda 18, Kranj, telefon 28-859 6294

Prodam motor MZ TS 250/1, letnik 1977. Šetina Igor, Črče 18, Kranj 6295

Prodam ŠKODO 100, letnik 1970. Arzenšek Jože, Šutna 76, Žabnica 6296

Prodam dobro ohraneno ZASTAVO 750. Ogled možen v torek, sredo in četrtek. Hajdinjak, Brezje 8 6297

KUPIM

Kupim komplet »ANGLEŠČINA 2000 S« na kasetah. Telefon 28-804 6298

STANOVANJA

Na Bledu oddam SOBO samskemu moškemu. Oddati ponudbe pod Ble - takoj 6301

Studentka - brucka, mirna in marljiva. ISČE SOBO v Kranju. Koceli Nika, Velenjska 4. 63310, Žalec 6302

POSESTI

Kupim PARCELO za zidavo večjega vikenda ali stanovanjske hiše na Gorenjskem. Najraje pod Karavankami med Begunjami in Žirovnico. Ponudbe pošljite na oglašni oddelek pod Gorenjska 6299

Zamenjam ZAZIDLJIVO PARCELO na Bledu, na kateri je predvidena gradnja dvojčka za zazidljivo parcelo v okolici Kranja. Oddati ponudbe pod Zamenjava ali prodaja 6300

Kupim manjšo, starejšo GARSONJERO v Kranju ali okolici. Oddati cenjene ponudbe na: Drago Pribiškovič, pri Simonič, Kranj, Nazorjeva 12/II-8 6266

ZAPOLITVE

Mlajša MAKEDONKA išče delo za eno leto pri privatniku, najraje na delovnem mestu, kjer bi imela stik z ljudmi, zaradi dopolnilnega učenja slovenskega jezika. Najraje bi dela kot šivilja, pletilja ali pri kemičnem čiščenju perila. Oddati ponudbe pod Eno leto 6303

Matematiko INSTRUIRAM v Kranju. Telefon 27-329 popoldan 6269

OBVESTILA

Vpisujemo v tečaj iz CESTNO PROMETNIH PRÉDPISOV za voznike B kategorije. Tečaj se prične v avgustu. Mladinski servis, Kranj, Stritarjeva 5 6173

Vsa soboslikarska, plesarska in zidarska dela opravljam kakovostno in takoj. Oddati ponudbe pod Avgust 6304

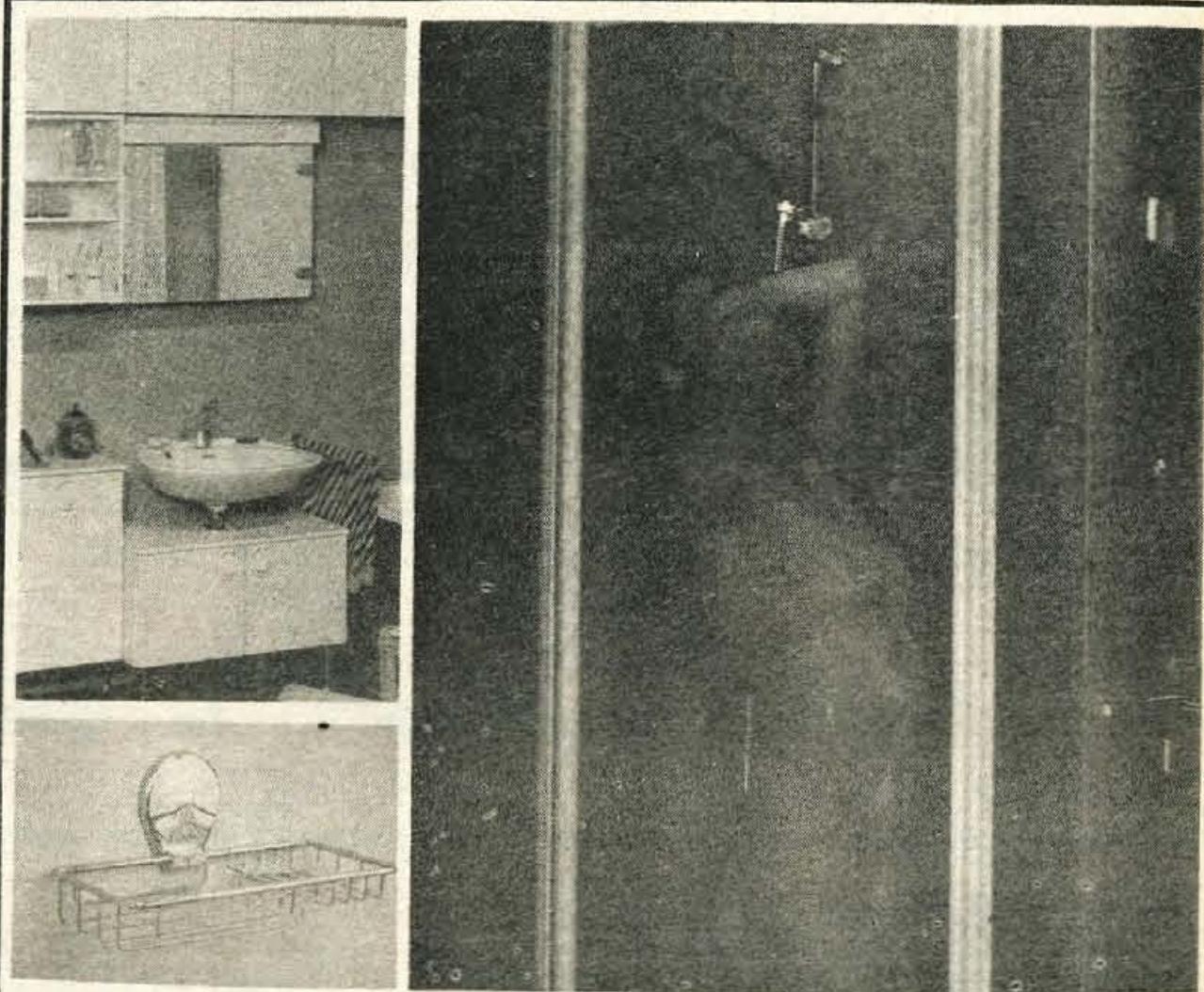
Naše predstavnštvo v Turističnem društvu v Škofji Loki spet redno posluje.

ČP Glas Kranj

Vabim upokojence SAVE Kranj in ostale priatelje na izlet po KOROŠKI 30. avgusta 1980. Odhod izpred kina Storžič ob 5. uri. Cena je 300,00 din. Prijavite se v trgovini Sava ali pri Pajer Frančiški, Sr. vas 31, Senčur do 15. avgusta 1980. Imejte veljavne potne liste 6305

PRIREDITVE

S. D. Proleter prireja 10. avgusta ob 16. uri v Praprotni polici pri Velensovem VELIKO VRTNO VESELICO z bogatim SREČOLOVOM in KEGLJANJEM za športno-kolo na predstave. Za pijačo in jedačo poskrbljeno. Zabaval vas bo ansambel Trgovci. Vabljeni! 6306



Ne kopamo se samo v morju

Do 13. avgusta v blagovnici Metalke v Ljubljani, Mariboru in v prodajalni v Kamniku posebno bogata izbira kopališke opreme.

V kopalnici preživimo kar precej časa, zato si jo uredimo tako, da nam bo všeč in da bo uporabna. Predno boste začeli s prenovou ali dopolnjevanjem se oglasite pri nas, saj:

- dobite vse na enem mestu,
- strokovno vam svetujemo,
- pri večjih nakupih vam blago prepeljemo zastonj (do 40 km od prodajalne),
- kabine za tuširanje Sigme iz Žalca pa tudi montiramo zastonj,
- opozarjamo vas na tovorniško znižanje elementov oranžne »Kolpe« iz Novolesa

Metalka in Marles-Maribor, Novoles-Novo mesto, Sigma-Žalec, Meblo-Nova Gorica, Gorenje-Velenje, Svilanit-Kamnik, Inkop-Kočevje, vam zagotavljajo novo in prijetno počutje v vaši kopalnici.

m metalka

ZAHVALA

Ob smrti naše drage mame, babice, prababice, sestre in tete

IVANE ZUPAN

p. d. Koroševe mame

se zahvaljujemo vsem, ki ste jo tako številno pospremili na njeni zadnji poti in ji podarili cvetje. Posebno se zahvaljujemo strežnemu osebu internega oddelka bolnice Jesenice, še posebej dr. Pogačniku in dr. Mencingerju. Prav tako tudi zdravnikom Zdravstvenega doma v Radovljici, vsem sosedom za pomoč v teh težkih trenutkih, pevcem za zapete žalostinke, kolektivu hotela Jelovica in sodelavcem kolektiva Petrol. Hvala tudi gospodu župniku za pogrebni obred in tolažilne besede ob grobu.

Vsem skupaj še enkrat iskrena hvala!

Zalujoči vsi njeni!

Mošnje, 31. julija 1980

ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega moža, očeta, starega očeta, brata, tasta in strica.

ANTONA RAKOVCA

Pucnkovega ata iz Kališ

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so nam v težkih trenutkih pomagali, nam izrazili sožalje, mu darovali cvetje in ga spremili na njegovi zadnji poti. Posebna zahvala dr. Rešku in dr. Možganu za večletno zdravljenje. Hvala tudi gospodu župniku za opravljen pogrebni obred in pevcom za lepo petje.

Zahvalo izrekamo tudi delavcem tovarn Iskra in Alples.

Vsem še enkrat iskrena hvala!

Vsi njegovi!

Kališ, Železniki, Češnjica, Škofja Loka, 29. julija 1980

ZAHVALA

Ob prerani in nenadni izgubi našega dragega

MILANA ŠEGULE

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, športnim in delovnim sodelavcem ter znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in spremstvo na njegovi zadnji poti. Zahvala velja tudi pevcom, govornikom, Pihalnemu orkestru Kranj ter Krajevni skupnosti Zlato polje in krajevni organizaciji ZZB NOV Zlato polje.

Zalujoči domaći!

Kranj, 4. avgusta 1980

5. AVGUST



KISIK		ATENJSKA PLEMINSKA RODOVINA	SRV DREVES IN GRMOV	TEODORA NOVŠAK	AMPER	KONICA POLOTO-KA SVT. ZARJA			AMERIŠKI PISATELJ O ROBOTH. ISAAC	PIKANTNA SOLATA	FINSKI ARHITEKT EERO	VIRIZ GANJE	IZUMRLA NOVO-ZELENZELSKA PTICA	KAMEN ZA BRUŠENJE KOBE	ZNAČILNOST VTKANEGA	AVTRIALSKA PUŠČANA OS GUERBLANDOV V NEVERNEM TERITORIJU
JURAK ZAGREB SKIH RI-						STANJE ODŽEJA-NEGA KIRILATI KONJ			EMILE ZOLA							
OSTEVLJENI STAVNIK ZAKONA					PRO-DUCENTKA ORLJUZA CETVE											
ČRKA X				LESKOVC	VLADO ČERN				LJ. IME ARISTOTE LA OMAS SISA				OSEL V GERM. MIT. OBMOČJE EPISKOPA			
NOVO MESTO			NOVI SAD						AMERIŠKI PISATELJ IN DRAMATIK RAJUNSKI STROJ FIMER				NEVENKA URBANO-VIT. REKA PAD			
REKA IN DRŽAVA VZ AF. RIKI									BOJAN ADAMIČ	IZVIRNO IME ZA JAPONSKO UREJEN JAVNI NAKAD S SPREHAJALIŠČEM						
DREV IN SAD (PRAVI IN DIV. JI)									POKOST-NICA				TANTAL			
VEZNIK		VZDIBA- SEMINI- ŠČE			KRAVICA				INDIJSKI BOMBĀZ TIRNICA				PORTIR			
GRŠKO MESTO NA OTOKU RUBEJJA					IRONIČEN CLOVEK				TREMOLO LUKA V. I. ŠPANIJI				NEKVALLI FICI'RAN			
ROENJE, LEŠMA, GRILJAVA									KISEL ODEJE VONJ TRAJE				VELIK NERODEN MOZAK SLOVNSKI PRAVOPIS			
KOLLA, STAND LIJUDSTVO BOLIVIJE					HIMALAJ. SKA KOZA AMERICAN AIR LINES					LOČEN PROSTOR GRŠKA ČRKA				SPREM- LJEVALCI BOGA EROŠA SOPROGA		
ZAHOD HERCEGO- VEC RIMA				KRAL PRV VALPO- VEM LANTAN									PRITOK ELBE V FRANCII NADA LUKEŽIČ			
ZDOD. KRAJ PRI ZADRNU (AERONAUT)													OTOK V SKUPINI BARAT DAIJA RIMSKI VARUH DOMACEGA OSNJUŠČA			
STRONOV. ALMI ZA ITALIJANSKI STIKO														GLAS		
DODODEK V MARAVI POTOP. PODOM																

Za reševalce nagradne križanke razpisujemo deset nagrad, in sicer:

1. nagrada 250 din
2. nagrada 150 din
3. nagrada 120 din
- 7 nagrad po 100 din

Rešitve pošljite do 13. avgusta 1980 do 9. ure na naslov: CP Glas Kranj, Moše Pijadeja 1, 64000 Kranj. Na kuverto napišite PRAZNIČNA KRIŽANKA — 5. avgust.

Zvezda poklonila nagrado

KRANJ — S ploskanjem so bile na petkovi slovenski seji kranjske občinske skupščine sprejeti besede predstavnice Tekstilne tovarne Zvezda iz Kranja, ki je po prejemu nagrade občine Kranj sporočila odločitev delavskega sveta, da se organizacija nagradi odreče in jo poklanja Posebni osnovni šoli Helene Puhar Kranj. Nagrada občine Kranj Zvezdi znaša 30 tisoč dinarjev.



Predsednika občinskih skupščin Senta in Kranj Rozsa Gyula in Stane Božič podpisujejo listino o pobratenuju, priateljstvu in sodelovanju — Foto: F. Perdan



čestita občanom, cenjenim potrošnikom in poslovnim prijateljem za praznik občine Tržič



Srečanje prijateljev — Sodelovanja med Kranjem in z njim pobratenim italijanskim mestom Rivoli se vsestransko razvijajo. Ob letosnjem občinskem prazniku je obiskala kranjsko borčevsko organizacijo delegacija njihovega združenja partizanov ANPI. Goste iz Rivolia so v četrtek sprejeli tudi predstavniki kranjske skupščine in družbenopolitičnih organizacij (jk) — Foto: F. Perdan

Bratstvo je sklenjeno

Nadaljevanje s 1. str.

Zatem je Milan Ogris orisal gospodarske in družbene dosežke tržiških delovnih ljudi in občanov v minulem in letošnjem letu. »Pred nami sta zdaj dve pomembni nalogi,« je dejal. »Vse sile moramo usmeriti v ustalitev gospodarstva in v pripravo plana razvoja občine za naslednje srednjoročno obdobje.«

»Naš občinski praznik pa ima letos še posebno obeležje,« je nadaljeval. »Po skoraj petletnem sodelovanju, seznanjanju in spoznavanju na mnogih področjih družbenega življenja bomo podpisali listino o pobratenuju z občino Zaječar. Trdne vezi iz pretekle vojne in tudi povojne gradivte ter današnje in prihodnje možnosti za tesno sodelovanje so nas vodile v pobratenuje. Ta slovesen dogodek pa bo hrkati nov kamen v mozaiku velikih in revolucionarnih pridobitev, ponoven dokaz naše trdne opredeljenosti. Titovi misli o krepitvi bratstva in enotnosti med narodi in narodnostmi Jugoslavije.«

Listino o pobratenuju sta podpisala predsednika obeh skupščin; za tržiško Milan Ogris, za zaječarsko pa Miodrag Kostić. V Zaječarju jo bosta ponovno podpisala 7. septembra.

Tudi Miodrag Kostić je govoril o vezeh, začetih med narodnoosvobo

dilno vojno in ponovno održevanje prek vlaka bratstva in enotnosti, so Tržičane in Zaječarci tako zbljali. Za njim je povzel besedilnik Jean Paul Kuhn, župan francoskega mesta Ste. Marie aux Mines, s katerim so se Tržičani pobratili po štirinajstimi leti, predsednik občine občine Ludbreg Josip Kossek, sekretar Zveze slovenskih organizacij na Koroškem Felix Wieser, ki dejal, da koroški Slovenci vedno spoznavajo, koliko možnosti gospodarsko sodelovanje imajo bližnjimi slovenskimi občinami.

Predsednik skupščine občine Tržič Milan Ogris je nato podelil plakete dr. Tone Martincu, predsedniku krajne organizacije Rdečega krsta Ravne in Šolsko športno društva Storžič, bronasti pa Marina Bošnjak in Ivan Štef. Ob tej priliki je seboj plaketo zveznega odbora NOV Jugoslavije prejel tudi kralj Krstev.

Kulturalni program, scensko na Titovi poti, s katerim je slavnostna seja sklenjena, so pravili gostje iz Zaječarja, zatem pa pri domu starostnikov Petra Urszula zasadili še spominsko drevo, bratstva med občani Tržiča in Zaječarja.

H. Jelovčić



Na slavnostni seji občinske skupščine Jesenice, ki sta se je udeležili tudi člani sveta federacije Franc Leskošek-Luka in Miha Marinčič, so podelili letosnja občinska priznanja, obenem pa orisali pomembne dosežke, ki jih je dosegla občina v zadnjem obdobju. — Foto: F. Perdan

Rozca Gyula: cenimo kranjske uspehe

Predsednik občinske skupščine Senta je ob podpisu listine o pobratenuju, priateljstvu in sodelovanju s Kranjem med drugim.

»V svojem imenu, v imenu lovnikov ljudi in občanov Sente, njihovih organizacij in vseh njihovih občin, pozdravljam delovne in občane Kranje in jim čestitam za praznik. Veseli smo uspehi kranjske občine. Cenimo naši ljudje vedno bolj sprevajajo Kranj, v prihodnje pa veliko priložnosti, da se medsebojno še bolj sprevajajo. Takšno sodelovanje, za katere se odločamo, je Titova pot. Ni več med nami, ali on ne naš, mi pa njegovi, sedaj in v budnje, ko nas vse skupaj takoj težke naloge. Podpis listine o pobratenuju, priateljstvu in sodelovanju je akt priateljstva naroda in narodnosti Jugoslavije, je prispevek k utrditvi bratstva in enotnosti jugo-vanskih narodov in narodov, in tudi eden od pogojev, da bodo razvijali le odnosi obema občinama, ampak med Slovenijo in socialistično avtonomno pokrajino nasprotno.

Koristno srečanje

KRANJ — Stevilni delegati so se udeležili letosnjih slovenskih praznovanj v počastitev praznika kranjske občine. Razen delegata Sente, ki je novi pobratitelj Kranja, so bili v Kranju italijanski partizani iz Rivolia in stopniki Bitole, Osijeka, Karlovca, Zemuna, Banjaluke in Hercegovine. Zastopniki občin in organizacij so sobje koristili za izmenjavo izkušenj, preteklem sodelovanju in za govore o prihodnjih poteh sodelovanja. Prav tako so občini kranjsko Savo, navdušeni pa bili nad obiskom Dražgoša.